

DANSONS LA LIBÉRATION

Le 8 septembre, on dansera sous les lampions pour la Libération. PAGE 8



tous

Montreuil

Tous Montreuil vous donne rendez-vous le 11 septembre.

LE JOURNAL DE LA VILLE ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N° 80

DU 10 JUILLET AU 10 SEPTEMBRE 2012

Quartiers d'été



Du 30 juin au 2 septembre 2012
À retrouver sur Montreuil.fr
Activités et sorties

Sandales aux pieds, lunettes de soleil sur le nez, vêtements colorés, l'été est là !

Du 30 juin au 2 septembre, des activités estivales sont organisées chaque jour dans les quartiers de la ville. C'est le moment de prendre l'air et le soleil, de faire du sport ou de s'accorder du temps pour lire ou écouter de la musique. Vous ne connaissez pas encore la gymnastique suédoise mais tout le monde vous en parle ? Vous regrettez d'écouter toujours les mêmes cds ? Vous voulez vous mettre au jardinage ?

Des activités sont proposées dans le programme et bien d'autres encore.

Vacances à la carte



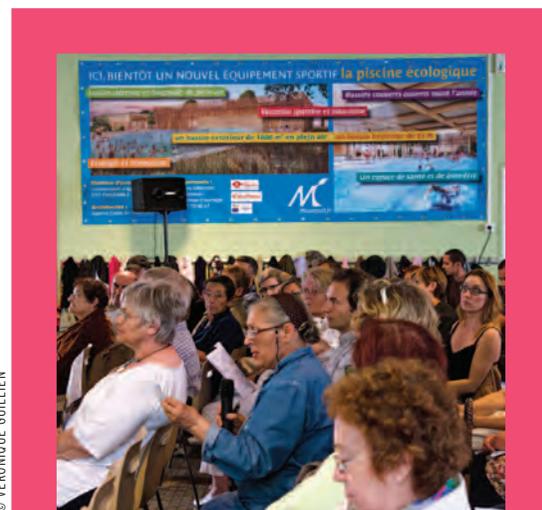
Tous les plaisirs de l'été

En juillet-août, on prend ses quartiers d'été. Retrouvez la brochure dans les lieux publics de la ville et sur www.montreuil.fr



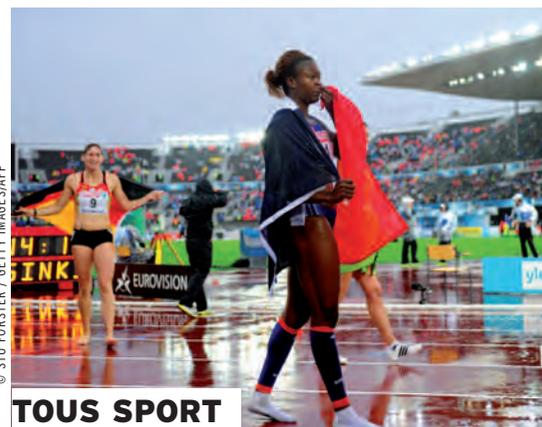
MA VILLE

Massifs à croquer. PAGE 7



TOUS CITOYENS

Conseil municipal et réunion publique sur la piscine écologique. PAGES 15 À 19



TOUS SPORT

Antoinette Nana Djimou, de l'or avant Londres. PAGE 23

Du septième art au septième ciel

Samedi 23 juin, Montreuil a produit une fête dont la programmation n'avait rien à envier aux meilleurs *blockbusters*. Le temps d'une journée, le parc Montreuil s'est transformé en un gigantesque plateau de cinéma à ciel ouvert sur lequel des milliers de Montreuillois-es ont vécu une incroyable aventure dans le monde enchanté du septième art. Retour en instantanés, avec des dialogues 100 % montreuillois recueillis par une jeune étudiante montreuilloise, Claire Jarriges.



Il n'est jamais trop tard pour le dagographe !



Face à face avec les affiches de cinéma.

PAULINE

« Je suis une grande cinéphile, surtout depuis que je vis à Montreuil car j'aime beaucoup la programmation du Cinéma Georges-Méliès et c'est moins cher pour les étudiants. C'est la première fois que je viens à la fête de la ville, ça tombe très bien ! »

Sylvain et Matteo

« Le cinéma ? Je connais bien, oui, je suis acteur. L'idée de faire des affiches de films avec des enfants de Montreuil est vraiment une belle initiative, ça leur fait découvrir le cinéma d'une autre manière, c'est ludique et esthétique. »

ANNABEL ET MAXIME

« Avant, nous allions très souvent au cinéma Georges-Méliès, mais, depuis l'arrivée du bébé, on n'a plus vraiment le temps. Nous venons pour la première fois à la fête de la ville et nous ne sommes pas déçus, c'est très convivial, on retrouve des gens qu'on connaît. Notre fils a même réalisé son premier dessin ! »



Il y avait foule pour le Sacre du tympan et l'Orchestre national de Barbès.



Final d'artifices sur des BO de cinéma légendaires.

SONIA ET NICOLAS

■ « On ne va pas souvent au cinéma, mais, quand on y va, c'est toujours à Montreuil ! C'est la première fois que nous venons à la fête de la ville, c'est vraiment agréable de voir toutes ces personnes différentes qui se mélangent, c'est très convivial ! »

Émeline et Marie-Laure

■ « C'est sympa que la fête de la ville soit sur le thème du cinéma, même si on vient surtout pour la musique ! »



© FRANCESCO GATTONI



© FRANCESCO GATTONI

La guinguette en liberté.

DJAMILA

« J'ai toujours aimé le cinéma, avant c'étaient les films, maintenant ce sont les dessins animés avec mon fils. En tout cas, la fête de la ville est tous les ans aussi sympa, je ne manque jamais la date, c'est comme si j'y étais abonnée ! »

Caroline et Soraya

■ « Le cinéma ? On adore ça ! On vient un an sur deux à la fête de la ville, quand il fait beau en fait ! On a bien aimé la démonstration de salsa mais on n'a pas osé danser, l'année prochaine, peut-être... »



© FRANCESCO GATTONI

Un moment de rêve avec le spectacle Pêcheurs de lune.

Un bel été



Dominique Voynet
Maire de Montreuil

Après le discours de politique générale de Jean-Marc Ayrault et l'ouverture d'une session extraordinaire qui se tiendra tout au long du mois de juillet, le Parlement est entré dans le vif du sujet avec l'examen des comptes de l'année écoulée et l'examen du « collectif budgétaire ». Un terme abscons pour qualifier la loi de finances qui rectifie en cours d'année le budget de l'État en fonction des priorités politiques et des nécessités

économiques.

Abrogation de la TVA « sociale », dont chacun a compris qu'elle ne l'était pas, contribution exceptionnelle des assujettis à l'ISF, taxe sur les profits des pétroliers, suppression de l'exonération des cotisations des heures supplémentaires des entreprises... Il s'agit, et ce n'est une surprise pour personne, de trouver 7 à 10 milliards d'euros, en combinant des recettes nouvelles, et aussi, c'est moins agréable mais c'est nécessaire, en faisant des économies !

On peut et on doit débattre des choix qui seront faits en la matière. Moi, par exemple, je partage l'avis de Michel Rocard sur la dissuasion nucléaire. Conçue à l'époque de la guerre froide pour fixer un équilibre de la terreur entre deux blocs surarmés, elle ne sert plus à rien dans un monde multipolaire, où les risques – les groupes erratiques qui détruisent les mausolées de Tombouctou et terrorisent la population du Nord Mali ; le terrorisme au cœur de nos villes, qu'il soit le fait de groupes organisés ou de dérives isolées, comme ce fut le cas pour la tragédie de Toulouse en mars dernier ; les nationalistes religieux d'Iran ou du Pakistan ; les pirates de l'océan Indien – ne peuvent être réduits par une ou des bombes.

La dissuasion nucléaire fait-elle de la France un pays qui compte, un « grand pays » ? L'Allemagne, qui n'en dispose pas, en est-elle handicapée, en termes d'influence et pour sa propre défense ? Ne pourrions-nous pas utiliser de façon plus efficace les 3 milliards consacrés chaque année au maintien de la force de frappe ? Fallait-il, comme l'a fait le président Hollande, se rendre à bord du Terrible, un sous-marin lanceur d'engin, le 4 juillet, pour y confirmer qu'on ne changerait rien ? Le sujet reste-t-il tabou dans la France de 2012 ? Le rôle du président de la République n'est pas simple, j'en conviens... mais dans une démocratie moderne, il doit pouvoir faire débat. Comment concilier le réalisme diplomatique, qui commande qu'on dialogue, avec courtoisie et fermeté, avec ceux dont on combat par ailleurs les analyses et les choix, et le respect des valeurs et des symboles auxquels on est attaché ? Fallait-il recevoir Ali Bongo à l'Élysée, une semaine à peine après Aung San Suu Kyi ? Quelle fierté de voir la seconde sur les marches de l'Élysée, quelle gêne d'y trouver le premier...

Dans l'urgence, d'autres mesures sont prises, indispensables, qui permettront d'encadrer les loyers – enfin... il y avait tant d'abus, à Montreuil autant qu'ailleurs –, de punir le harcèlement sexuel ou de permettre à ceux qui ont commencé à travailler tôt de prendre leur retraite, comme promis, à 60 ans. Le gouvernement travaille, et navigue en des eaux tumultueuses, avec des vents contraires. Je lui souhaite courage et lucidité en ces temps difficiles. Et, à vous, un bel été plein de belles rencontres, de curiosité, de détente et de paix.

Sommaire

4 - 9

ma ville

10 - 14

quartiers
de vie

I - IV

agenda

15 - 19

tous citoyens

20 - 21

tous sport

23 - 25

tous culture

26

michto

27

100 % utile

Rencontre avec Dominique Voynet

Entretien

Dominique Voynet avait déjà fait le point avec les Montreuillois-es dans *Tous Montreuil* en janvier dernier. Vie quotidienne, initiatives, espaces verts, culture, sport, travaux, hôpital, régie publique de l'eau... Au début de l'été, rencontre avec la Maire de Montreuil sur les sujets qui ont fait l'actualité ces derniers mois dans la ville.

L'année scolaire se termine. Qu'est-ce qui selon vous mérite d'être retenu de cette saison montreuilloise ?

Je pourrais vous parler des grands dossiers généralistes, ou de la séquence électorale qui vient de se dérouler... Mais l'essentiel de la vie à Montreuil, ce n'est pas ça. Le printemps a été intense d'échanges, de vie, de fête. Avec une météo pluvieuse, on aurait pu se laisser aller à la déprime, et pourtant ce que je

Ville, on a vu cette année des dizaines de stands associatifs, un brassage de générations, une diversité de cuisines, de musiques, une ambiance chaleureuse et métissée. Même chose pour la fête de Jean-Moulin-Beaumonts, animée et organisée par l'Espace Évasion, le conseil de quartier, le projet LUPS, l'association Vivre notre quartier... C'est ainsi que nous concevons l'accompagnement qui doit être celui de la Ville : rendre possible

sera agrandi. On va aussi agrandir le square Patriarche pour permettre aux jeunes de jouer au ballon, le Terrain d'aventures, et sans doute le square Gérard-Rinçon... C'est spectaculaire de voir comment un projet se réalise quand il part des habitant-es : citons seulement le projet de Maison des parents d'Ensemble notre quartier. La Maison, ce n'est pas seulement un local proposé par la Ville, mais le résultat d'une dynamique, qui va de l'aide aux

l'impact des dynamiques qui se créent entre habitant-e-s. Nous cherchons à trouver la meilleure synergie entre les initiatives de la Ville et celles des associations. Partout où elle se met en place, on rencontre le succès. Le rôle de la Ville, ce n'est pas uniquement d'organiser le Meeting d'athlétisme, de rénover les gymnases ou de créer un terrain synthétique ; il faut le faire évidemment, et nous l'avons fait à Jules-Verne - mais aussi d'accompagner le travail d'éducation sportive et le sport de haut niveau, et cette politique porte ses fruits, avec le club de rugby qui va de succès en succès, le judo, le taekwondo, la gym et bien sûr l'athlétisme. Le CAM a récupéré ainsi son titre de champion de France au lendemain du Meeting d'athlétisme, et Antoinette Nana Djimou, qui

beaucoup sont montreuillois. Pensons seulement au travail qu'ils ont accompli pour rendre possible la Fête de la ville, sous la pluie, en dégagant les camions de scène des ornières. Ils sont fiers et nous aussi, même si c'est lourd. Ils ne font pas que leurs heures de travail, et très souvent je les retrouve ensuite, engagés dans les conseils d'école, les associations, les conseils de quartier... C'est pourquoi nous avons pris cette année plusieurs décisions importantes pour améliorer leur confort : l'aide à la rentrée scolaire, l'aide exceptionnelle en cas de coup dur de la vie, et la décision de proposer désormais des Tickets-Restaurant pour permettre à des agents qui n'avaient pas accès à Monoprix de déjeuner à proximité de leur lieu de travail. Cette décision aura d'ailleurs des retombées écono-



© LAURENCE DUCAS-FERMON
Au square Papa Poule lors des Repas de quartier le 25 mai.



© GILLES DELBOS
À la Fête de la Ville le 23 juin.



© GILLES DELBOS
Arpentage aux Ruffins ce printemps.

retiens, au fil des fêtes de quartier, des fêtes d'école, des centres de loisirs, des centres sociaux, des crèches, et bien sûr de la fête de la ville, c'est le bouillonnement extraordinaire qui fait l'identité de Montreuil. Parfois ces événements sont portés par la Ville, mais souvent, ils trouvent leur sens parce qu'ils sont avant tout portés par des initiatives d'habitant-e-s. Par exemple la fête du Morillon. Là où l'on avait avant une organisation essentiellement portée par la

une belle idée. L'explosion des jardins partagés en témoigne : on en a maintenant seize, plus quatre ou cinq en projet. À chaque fois on retrouve la même magie, des voisins qui se rencontrent, des fêtes, des barbecues...

Qu'en est-il justement des squares et espaces verts de la ville ?

Là encore, de plus en plus de décisions partent d'initiatives d'habitant-e-s. C'est le cas du projet de square Papa poule, qui

devoirs à l'engagement, en passant par l'amitié entre voisins... Même chose au centre social Le Morillon ou celui du Bel-Air... On cherche en ce moment un lieu pour créer un skate parc à la demande d'un groupe de jeunes, qui se sont associés à la recherche d'un espace qui convienne, plutôt couvert pour qu'il fonctionne en toute saison.

En matière de sport, la dynamique est-elle la même ?

On connaît tous la vitalité et

a remporté la médaille d'or d'heptathlon au championnat d'Europe d'Helsinki il y a deux jours, sera aux Jeux olympiques de Londres cet été.

Vous avez félicité les agents de la Ville qui ont participé à ces événements montreuillois, dans un contexte de refonte de la politique envers le personnel municipal. Pouvez-vous en dire un mot ?

Je tiens à souligner le rôle positif des agents de la Ville, dont

miques positives pour les petits restaurants et commerces au-delà du quartier de la Croix-de-Chavaux, notamment dans les quartiers moins fréquentés où travaillent de nombreux agents.

Cette année a été marquée par les Assises de la culture... Comment voyez-vous les choses évoluer dans ce domaine ?

Les Montreuillois-es connaissent bien leur théâtre, leur cinéma, la pratique des arts plas-

« Nous cherchons à trouver la meilleure synergie entre les initiatives de la Ville et celles des associations. »

« Le printemps a été intense d'échanges, de vie, de fête. »

tiques. Mais, là encore, il y a beaucoup d'initiatives qui ne passent pas forcément par les lieux identifiés comme culturels au départ et qui créent une dynamique nouvelle. Je pense à ces magnifiques expos présentées au Centre social Le Morillon, qui ont permis à des gens qui ne pousseraient pas forcément la porte d'une galerie de découvrir des œuvres d'art. Parmi les initiatives culturelles qui se multiplient, on peut enfin citer ces ateliers théâtre ou d'écriture qui se déroulent dans le prolongement des cours d'alphabétisation, comme par exemple à La Noue avec l'association Dulala... Il y a une volonté de mêler les arts, mais aussi les pratiques professionnelles et amateur, sans démagogie : chacun apporte ce qu'il peut apporter. Il n'y a qu'à

autour du film une ambiance attractive, moins intimidante. Nous avons l'obligation de gérer ce « navire amiral » de la vie culturelle montreuilloise de façon responsable. Nous changeons de modèle économique, et cela nécessite l'embauche d'un directeur administratif, technique et financier à temps plein pour accompagner l'équipe du Méliès dans cette nouvelle aventure. Marie Rouhète, directrice de la culture, y consacre déjà toute son énergie.

Une concertation est en cours également avec les associations...

Comment la Ville travaille-t-elle avec elles ?

Les préoccupations de bonne gestion font partie intégrante de mon métier dans cette période

supports « pour s'amuser »... Des jeunes qui laissent des bouteilles ou canettes de bière dans les squares faute de courage pour tendre la main vers les poubelles... Cela représente un coût très important pour la Ville. La question qui se pose, c'est : ne pourrait-on pas mieux employer l'impôt des Montreuillois-es ?

Les chantiers, nombreux à Montreuil, affectent aussi le cadre de vie...

C'est difficile pour les Montreuillois-es de supporter les travaux dans la ville. Il y a deux ans, on a éventré les trottoirs pour permettre à Free de s'implanter à Montreuil. À l'époque, nous avons sollicité les opérateurs publics afin qu'ils programment leurs éventuels travaux en même temps. Sans succès ! Si bien que

clauses d'insertion et d'emplois locaux. Ce sera le cas dans le Quartier de la mairie, où cent cinquante emplois seront proposés aux Montreuillois-es. Cinquante-cinq sont déjà pourvus !

Que pensez-vous de l'annulation par le tribunal administratif de la délibération concernant le contrat entre Est Ensemble et le Syndicat des eaux d'Île-de-France ?

souhaitez aussi en parler.

Je suis extrêmement inquiète pour l'avenir de notre hôpital qui paie les conséquences de décisions d'investissement prises en 2004. Je me réjouis du travail qui s'engage avec l'ARS (Agence régionale de santé) et le ministère de la Santé que j'ai rencontré la semaine dernière. Nous soutenons activement l'initiative du Collectif unitaire qui s'organise pour la défense de l'hôpital, réunissant les médecins, les trois



Avec la ministre de la Santé Marisol Touraine, le 18 juin.



Au marché des Ruffins.

voir les Apéroches ou le petit carnaval du Bas-Montreuil... On ne sait pas si c'est culturel, social, démocratique, parce que c'est tout cela à la fois...

On a beaucoup parlé du Méliès ces derniers mois. Quel est votre point de vue sur ce sujet ?

Le Méliès a connu une crise de croissance cet hiver qui nous a conduits à repenser l'animation de l'équipe en prévision de son passage à six salles dans le Quartier de la mairie, ce qui en fera le plus grand cinéma municipal de France. Il nous faut à la fois consolider son positionnement en gardant les trois labels (Art et essai, Jeune public et Recherche), et travailler à l'élargissement de ses publics. Il ne s'agit pas de banaliser l'offre, mais d'aller à la conquête de nouveaux publics, comme les migrant-e-s, les jeunes, notamment, en offrant avec le film et

toutes les collectivités revoient leurs subventions à la baisse. Nous avons pris garde pour notre part de renforcer notre soutien à des structures qui remplissent des missions de service public, comme Solidarité France Montreuil, Ludoléo, À l'adresse du jeu, Taferka, Comme Vous Émoi, ainsi que les crèches parentales, sous-financées par le conseil général qui connaît des difficultés financières, et bien sûr la régie de quartier.

Quels sont vos principaux sujets de préoccupation ou d'inquiétude ?

Le problème numéro 1 à Montreuil reste la propreté, et c'est d'ailleurs le premier sujet d'insatisfaction des Montreuillois-es. On a renforcé les moyens, mais on reste impuissants face aux comportements inciviques : des sacs de gravats, des matelas souillés déposés dans la rue, des poubelles décrochées de leurs

l'an dernier le Sedif a rouvert les trottoirs pour changer les tuyaux en plomb, suivi au printemps dernier par ERDF qui s'est lancé dans d'autres travaux... C'est exaspérant, mais ce n'est pas de notre fait. À cela s'ajoutent les travaux relatifs à la construction de deux écoles (Voltaire, Résistance...), et de plusieurs programmes de logement. Les travaux vont se terminer cet été rue Navoiseau, rue Raspail et rue de Paris, mais d'autres vont commencer. La ville se transforme, se renouvelle, et cela nous permettra de loger les Montreuillois-es qui l'attendent depuis trop longtemps, en particulier les jeunes. Cela nous permettra aussi de proposer enfin des logements décentes à ceux qui sont aujourd'hui contraints d'habiter les logements insalubres pour des prix exorbitants. Je voudrais parler enfin d'une initiative de la Ville qui est importante : la plupart des chantiers comprennent des



© GILLES DELBOS

Cela nous permet de rebattre les cartes. Je me réjouis de la décision de ne pas remettre cette délibération au vote pour étudier sérieusement l'hypothèse du passage en régie publique de l'eau. L'alimentation des Montreuillois-es n'est pas menacée, puisque le Sedif a l'obligation d'assurer la continuité du service sur la base d'une convention d'achat d'eau.

L'Hôpital intercommunal est aujourd'hui en danger. Vous

syndicats, la Ville et les usagers. La pétition de soutien devrait être distribuée aux Montreuillois-es en même temps que *Tous Montreuil*, et nous avons pris une motion de soutien votée à l'unanimité lors du dernier conseil municipal (lire aussi page 16 à 17 de ce numéro). Nous devons rester unis sur ce sujet, car toute division affaiblit la lutte ! ●

Propos recueillis par Elise Thiébaud



© GILLES DELBOS

Dans un studio de répétition du Café La Pêche.

ZOOM**Les travaux dans les écoles cet été**

Les services municipaux profitent de la période des vacances scolaires pour engager des travaux dans les écoles de la ville. Inventaire non exhaustif des quelques chantiers estivaux.

✘ **Écoles maternelles** : ravalement de l'école Diderot, rénovation de la cour de l'annexe de l'école Berthelot, installation d'un nouveau bâtiment modulaire à l'école Méliès, désamiantage des sols de l'école Paul-Lafargue et travaux d'accessibilité à l'école Louis-Aragon.

✘ **Écoles élémentaires** : les portes sur cour de l'école Berthelot vont être rénovées, ainsi que l'infirmerie de l'école Romain-Rolland. ●

La Pêche est ouverte

Jeunesse

Jusqu'au 24 août, les 15-17 ans pourront remplir leurs filets de prises multiples au Café La Pêche : créations musicales ou scéniques, initiation aux jeux de lumière, de sonorisation, ateliers multimédia, etc.

C'est une première. Le Café La Pêche met à disposition des jeunes ses équipements ainsi que les compétences techniques et musicales de ses équipes sur le temps de l'été. L'objectif que se fixe Ahmed Memedk, chargé d'accompagnement du projet

culturel à La Pêche ? « *Que les jeunes puissent aller jusqu'au bout des ateliers afin que ceux qui ont créé leur titre audio passent sur scène, mis en lumière par leurs copains, lors des soirées thématiques du vendredi.* » Une opportunité pour les jeunes d'être sensibilisés aux coulisses de la scène, à l'écriture, ou à la création en studio comme de

comprendre ce qu'il se passe pendant un concert. Et pourquoi pas faire naître des vocations avec la philosophie qui sous-tend les lieux : encourager la pratique culturelle des jeunes. Ahmed espère que « *cette mayonnaise va prendre* » et qu'il pourra aussi monter « *une session de stand up théâtre dans le même esprit* ».

Une passerelle entre les mondes

Car dans cette pêche de l'été, pas de pression, que « *du ludique et du fun* », toujours en fonction de l'envie des jeunes de s'inscrire dans des projets qui tourneront aussi autour d'ateliers BD, cuisine, d'initiations au code de la route, etc. « *Nous sommes une passerelle entre les mondes ado et adulte*, explique Toufik Bouaoune, coordinateur. *L'idée est de capter le futur public de La Pêche comme celui qui va fréquenter le lycée Jean-Jaurès à la rentrée et d'en faire un repère.* » Cependant, tous les mardis, les 15-17 ans pourront quitter leur port d'attache pour des sorties plein air tandis que le jeudi : cap sur les sorties culturelles

en région parisienne (théâtre, ciné...). Et toujours le dispositif également réservé aux 12-14 ans qui se déroule selon le même mode que les étés précédents avec des initiations sportives, des sorties au stade nautique, des tournois, etc. ● **Anne Locqueneaux**

✘ OÙ ? QUAND ? COMMENT ?

Inscription et planning sur place au Café La Pêche, 16, rue Pépin, du lundi au vendredi à partir de 14 heures jusqu'au 24 août, tél. : 01 48 70 69 66.

Les antennes jeunesse sont ouvertes tout l'été aux 12-17 ans. Pour s'inscrire, il suffit de se rendre à l'antenne de son quartier, après avoir rempli une fiche d'inscription.

À noter : les ateliers et activités sont gratuits, sauf certaines sorties.

Nouveau quartier de la mairie

L'été de l'emploi

Dans quatre-vingt-dix jours, les trente-deux enseignes de Grand-Angle, la future rue commerçante du quartier de la mairie, ouvriront leurs portes. Cet été les neuf enseignes signataires de la Charte pour l'emploi local embauchent... près de deux cents Montreuillois. Avec l'aide de la Plate-forme de recrutement local mise en place par la Ville, bien sûr !

Déjà des centaines d'appels reçus par la plate-forme, plusieurs sessions de recrutement organisées, des dizaines d'embauches, deux nouvelles enseignes - Naturalia et Paul - qui se sont joints au dispositif orchestré par la Ville (voir *Tous Montreuil* n° 77). Le moins que l'on puisse dire c'est que les recrutements liés à l'ouverture prochaine de Carrefour Market,

d'Hema, de McDonald's, de Pizza del Arte, de Promod, de C & A, de la brasserie Mangoune, de Naturalia et Paul battent leur plein. Mieux : les embauches vont s'accélérer en juillet et août avec de nombreuses sessions organisées par la plate-forme.

Job-dating en septembre

Les étudiant-e-s ne seront pas en reste. Fin août une session

sera organisée spécialement à leur intention. En septembre un job-dating leur sera réservé. Faites passer le message : il est encore temps de se positionner sur des offres. Comment ? En contactant votre conseiller à la Mission intercommunale pour l'emploi des jeunes (MIEJ 4-93), au service RSA de la ville, à Pôle emploi ou à Initiative emploi qui porte le PLIE. Autre possibilité :

appeler ou envoyer un mail, dès aujourd'hui, la hot-line de la plate-forme de recrutement. ●

✘ Hot-line de la plate-forme de recrutement :

tél. : 01 49 88 27 13 ;

courriel :

quartierdelamairie@montreuil.fr



© DR

On se fait bio pour la cantine !

Restauration scolaire et périscolaire Au terme d'un nouveau marché de restauration collective effectif depuis le 1^{er} juillet, la part du bio dans les cantines des écoles et des centres de loisirs est passée à 30 %. Ce n'est pas la seule nouveauté apportée dès cet été aux repas des enfants.



Un repas dans la nouvelle cantine de l'école Jules-Ferry.

Des carottes au camembert, en passant par les pâtes ou les kiwis, les assiettes de nos bambins contiennent désormais 30 % de produits bio. À chaque repas, on trouvera désormais un aliment bio (ou plus) à déguster, sans augmentation du coût pour les familles. « *En plus du goût, l'idée est d'apprendre à l'enfant la saisonnalité des produits* », explique Klervi Stervinou, diététicienne en centre de santé. Elior Restauration (anciennement Avenance), déjà prestataire de la Ville depuis 2008, a dû remplir les nouveaux impératifs environnementaux fixés à Montreuil. « *Nos exigences ont beaucoup évolué : trois prestataires se sont portés candidats, il a fallu analyser les offres sur le transport, la logistique et, surtout, la partie alimentaire* », annonce Didier Gleyzes, chargé de mission sensibilisation au sein de la direction de l'environnement de la Ville.

Produits d'Ile-de-France

L'existence préalable de circuits courts d'approvisionnement était une condition importante dans le choix du prestataire. La cuisine centrale d'Elior - située à Rosny-sous-Bois - privilégie ainsi les produits cultivés en Ile-de-France. Des pâtes biologiques lui sont, par exemple, fournies par l'épicerie Locavore, une jeune entreprise installée à Bagnole. Autre partenariat de proximité : Elior achète à Xavier Dupuis, agriculteur installé à Flins (78), la totalité de sa pro-

duction. Une centaine de tonnes de ses carottes, choux et autres betteraves vont être cultivés pour l'entreprise cette année.

Un repas végétarien par semaine

L'accroissement de la part du bio dans les assiettes et la préférence locale ne sont pas les seules nouveautés : un repas végétarien par semaine est désormais proposé aux enfants. Ils comprendront des recettes à base d'œuf ou de lait (lasagnes, clafoutis de légumes) ou des plats végétaux

à mon avis

Catherine Pilon
Adjointe à la Maire déléguée à l'éducation et à l'enfance



© VÉRONIQUE GUILLEN

« Le prix des repas reste le même »

« Cette augmentation de la part du bio dans les cantines est un choix partagé avec les familles, décidé au terme de six réunions organisées avec les parents d'élèves et les directions d'écoles. L'introduction d'un repas végétarien par semaine a pour but de faire comprendre aux enfants que notre consommation de viande et de poisson est trop importante : elle a des conséquences en termes de gaz à effet de serre et de raréfaction des poissons. Nous avons négocié le marché pour que l'augmentation de la qualité de la prestation n'ait pas d'impact sur le coût du repas pour les familles. Cette décision s'inscrit dans notre volonté de démocratiser l'accès à la cantine, qui est aujourd'hui fréquentée par 62 % des élèves (soit environ 7 000 repas quotidiens servis depuis septembre 2011). » ●

de substitution (steak de soja), l'idée étant de minimiser les quantités de viande produites - tout en assurant un apport de protéines journalier à l'enfant. ●

Centres de loisirs

Barbecue trappeur et goûter copieux

Cet été, les barbecues « trappeurs » dans les centres de loisirs vont insuffler un air festif à l'heure du repas : en petits groupes, les enfants pourront aider à préparer les aliments. On grillera différentes variétés de viande, des légumes en brochette, des courgettes, des épis de maïs... Côté dessert, brochettes de fruits et bananes au chocolat seront proposées. Dans une logique de développement durable, les goûters - plus copieux - seront dorénavant proposés dans des conditionnements collectifs. ●

Brèves estivales

LA POSTE EN PRO

SERVICE. Depuis le 11 juin, le bureau de poste Montreuil Principal propose un espace dédié aux entreprises et aux professionnels. La vocation de Carré entreprises est de faciliter l'envoi de courriers et de colis. Les chefs d'entreprise et professionnels peuvent également bénéficier de conseils personnalisés. Le Carré entreprises est ouvert du lundi au vendredi de 8 heures à 17 h 30 et de 8 heures à 11 heures le samedi pour l'accès aux boîtes postales uniquement.

✕ OÙ ? QUAND ?

6, rue Ariste-Hémard, de 8 heures à 17 h 30 du lundi au vendredi et de 8 heures à 11 heures le samedi.

FRANCE BÉNÉVOLAT

TRÊVE ESTIVALE Pendant la période estivale, France Bénévolat Montreuil suspend ses permanences et ses rendez-vous à la Maison des associations. Vous pouvez néanmoins nous adresser un mail à montreuil@francebenevolat.org si vous êtes en recherche d'une mission bénévole durant l'été. Le site web www.francebenevolat.org vous informe en permanence des urgences d'été (personnes isolées, risques de canicule...) et vous propose plusieurs milliers de missions possibles.

LA MAIRIE PASSE À L'HEURE D'ÉTÉ

SERVICES MUNICIPAUX Comme chaque année en période estivale, l'amplitude d'ouverture des services de l'hôtel de Ville et du centre administratif Opale sera réduite du lundi 16 juillet au lundi 20 août inclus. Les services de l'hôtel de ville et du centre administratif Opale sont ouverts au public : de 9 heures à 17 heures, les lundi, mercredi, jeudi et vendredi ; de 14 heures à 17 heures, le mardi. La mairie annexe sera ouverte de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 17 heures. Les services sont fermés au public le samedi matin.

LE MÉLIÈS FERME UNE SEMAINE

SERVICE Le Cinéma municipal Méliès sera fermé du 15 au 21 août pour l'aménagement des salles en cinéma numérique 4K et 3D. Pour le programme, merci de vous reporter aux pages Agenda de ce numéro.

Mémoire

La Libération, ça se fête !

Samedi 8 septembre, la ville célèbre le 68^e anniversaire de la libération de Montreuil. Et l'association Vincennes en Anciennes fera remonter le temps aux habitant-e-s qui embarqueront à bord de « bolides » de collection d'époque. Rendez-vous dès 14 heures au niveau de la mairie pour des balades mobiles et gratuites en attendant la cérémonie de commémoration officielle.

À 18 heures, anciens combattants et élus rendront hommage aux élus et employés communaux victimes de la Seconde Guerre mondiale mais aussi à tous les résistants libérateurs. Après le recueillement, voici le temps de la fête. En fin de journée, on enchaîne avec le trio vocal Délicieuse Vinaigrette et leur contrebassiste pour une prestation de « musique de rue ». Et à 19 heures, c'est parti pour le bal de la Libération jusqu'à minuit avec un répertoire de chansons françaises, esprit guinguette, revisité par Bringuébal. Puis, clap deuxième pour Délicieuse Vinaigrette, suivi de cumbia envoyée par la Montreuilloise Nancy Murillo pour le final.

● Marina Amigo



© DR

seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

www.seine-saint-denis.fr

Défiiez nos experts
lors du grand concours du club

Seine-Saint-Denis Olympiques
Le Club des Supporters



Rejoignez les supporters

du club Seine-Saint-Denis Olympiques

pour suivre l'épopée londonienne des athlètes du département !



© GILLES DELBOS

Autour du râteau fâneur, devant l'Office du tourisme, s'alignent les plants de basilic, de betteraves, de céleris, de choux, de dahlias...

Massifs à croquer

Nature en ville

Cet été, les massifs de la ville sont plantés majoritairement en potager avec des semences biologique et artisanales. À déguster sans modération.

Mais quel est ce vieil outil agricole devant l'Office de tourisme ? C'est un râteau fâneur qui servait, avant l'utilisation du tracteur, à andainer le foin, c'est-à-dire à ratisser et à rassembler le foin fauché pour son séchage au soleil. Voilà où commencer un tour des massifs potagers de Montreuil. Autour du râteau s'alignent du basilic, des betteraves, du céleri, du chou, des dahlias. Saurez-vous reconnaître le raifort ? Ses très grandes feuilles (50 à 60 cm) vont se développer en spirale. Râpées, ses racines s'utilisent en condiment, comme substitut à la moutarde, à la saveur très forte, piquante et poivrée, très prisé en Alsace, en Allemagne et en Europe centrale et orientale.

Au parc Montreuil, les pousses de verveine, citronnelle, mélisse, sauge officinale, camomille se développent dans les massifs d'herbes aromatiques. Les jardiniers y ont glissé une variété

comestible de physalis ou « amour en cage » : le *Physalis Ixocarpa* ou tomatillo violet. Son fruit enfermé dans un calice en forme de lanterne a une chair douce et légèrement acidulée très appréciée des cuisiniers.

Avenue Jean-Moulin, les courges coureuses vont grimper dans les filets suspendus à côté des choux, artichauts et céleris. De jeunes groseilliers, des cassis et des framboisiers poussent à l'angle du stade. D'autres ont été plantés, avenue de la Résistance, face à la maternelle, et à l'angle de Désiré-Chevalier et de Stalingrad.

Vous reprendrez bien un peu de dahlia ?

Une trentaine de variétés de dahlias colorent les massifs de la ville. Que ceux qui objectent que le dahlia n'est pas comestible se ravissent ! Cette tubéreuse originaire d'Amérique du Sud (les Aztèques la mangeaient) fut importée en Europe au XVIII^e siècle comme tubercule comestible, au même titre que la pomme de

terre. Son goût amer eut moins de succès que ses qualités ornementales.

Tous ces semis ont été préparés au printemps dans les serres municipales avec des graines biologiques achetées chez les artisans semenciers, la ferme de Sainte-Marthe et Kokopelli. Une démarche qui contribue à préserver les semences anciennes et la diversité potagère, avec pas moins de seize variétés de tomates, douze de choux, huit de courges, dix de haricots, de la rhubarbe, des poireaux, des piments, des aubergines.

Aucune semence hybride F1 ici. Les jardiniers ont planté des variétés stables et non trafiquées qui donneront l'année suivante la même plante que la saison précédente. Vous pourrez venir en récupérer à l'automne. Les espaces verts distribueront gratuitement tous les plants aux habitants samedi 13 octobre devant l'hôtel de ville, lors de la Montreuil In, journée de présentation des services municipaux. Il ne reste plus qu'à apprendre à

récolter les graines et à constituer un grainetier, pour les conserver d'année en année et les échanger. Pour cela, suivez les explications des jardiniers municipaux dans les *Tous Montreuil* de l'automne prochain. ●

Brèves estivales

VACANCES AU POIL !

ANIMAUX DOMESTIQUES Votre compagnon domestique, fidèle, boule d'amour et de poils ne doit pas être une victime des congés payés, mis à la porte durant la période de vos vacances. Des pensions, des hôtels, des maisons avec jardin pour vos chiens, chats et petits rongeurs en pension complète sont disponibles dans chaque département à des prix très modiques. À titre de rappel, abandonner un animal domestique est puni par la loi de six mois d'emprisonnement et de 7 620 euros d'amende.

BONJOUR LES CHÈVRES



© VÉRONIQUE GUILLEN

PARC DES BEAUMONTS Si vous êtes à Montreuil cet été, n'oubliez pas d'aller saluer les chèvres du parc des Beaumonts. Elles sont à côté de la mare. Ne leur jetez pas de pain à manger car la nourriture profite aux rats et aux maladies qu'ils véhiculent. Les chèvres, quant à elles, débarrassent le parc des plantes invasives de la prairie, en particulier les renouées du Japon qui se développent aux dépens des autres espèces. Plus la végétation est coriace, plus elle est piquante, plus elles en raffolent ! En faisant un tour rue Babeuf, vous apercevrez trois chèvres et trois chevreaux qui pâturent dans la résidence des Blancs-Vilains.

ON SÈME À MONTREUIL !

Vous souhaitez décoller une bande de bitume sur un trottoir pour réaliser des plantations ? Contactez les services de la Ville pour qu'ils vérifient le choix de l'emplacement (absence de canalisation, etc.) et vous aident ! L'Agenda 21 encourage les habitant-e-s à végétaliser l'espace public.

Contactez Pierre-Luc Vacher, chargé de mission Environnement biodiversité, tél. : 01 48 70 67 94, pierre.luc.vacher@montreuil.fr

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,
51, rue des Clos-Français,
tél.: 01 56 93 30 45.

Permanences des élus
et conseils de quartier

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

Hélène Zeidenberg :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51.



Halima Menhoudj :
vendredi 27 juillet,
de 17 h 30 à 19 h 30,
sur rendez-vous au

01 48 70 64 84, maison de quartier
Annie-Fratellini

VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.

Serge Haziza :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.



Gilles Robel :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.



Un atelier de concertation sur le projet urbain au pied des immeubles de La Noue.

Des crayons-feutres et des luges

La Noue - Clos-Français Armés de crayons de couleur, les habitants rivalisent de belles idées pour l'avenir du quartier, dans le cadre de la concertation sur le Programme de renouvellement urbain et social (PRUS) du quartier.

ZOOM



Demandez la BD !

Lundi 11 juin, les enfants du quartier se la sont arrachée. Quelques jours plus tard, un adolescent nous disait tout le bien qu'il pensait de la bande dessinée qui raconte l'aventure de la deuxième phase de concertation relative au PRUS de La Noue. « Cette BD est super. On a envie de la lire. Du coup, on est bien informés. En plus, on se reconnaît. » De fait, cette BD-revue bimestrielle repose sur « l'identification des personnes, des lieux et sur la valorisation du quartier », comme l'explique Gwénaëlle d'Aboville. Son but ? « Retranscrire la parole recueillie et mettre l'information à portée de tous pour élargir le public concerté », poursuit la codirectrice de l'agence Ville ouverte. C'est le collectif d'artistes-architectes OUP qui tient le crayon. « Leur rôle est complémentaire du nôtre, en utilisant l'art pour mettre la parole des habitants en situation. » Surveillez votre boîte aux lettres : le numéro 2 sort dans quelques jours ! ● O. R.

« Ici, les enfants jouent et les parents se retrouvent », peut-on par exemple lire. L'auteur de ce commentaire, Yacine, 25 ans, apprécie cette permanence : « On a entendu beaucoup de rumeurs sur le projet de rénovation. Cet atelier permet de faire le plein d'informations. Je suis très attaché à la démocratie participative et à la concertation. Pour moi, il est très important de participer. J'ai grandi ici et je veux dire

Un barnum, quelques chaises, des paquets de gâteaux, des Post-it, des animateurs qui battent le rappel, une photographie aérienne plastifiée de La Noue et des crayons-feutres. Beaucoup de feutres... C'est aussi simple que ça, un atelier de concertation en pied d'immeuble !

Donner son avis en cinq minutes

Franck, chargé de mission pour l'agence d'urbanisme spécialisée Ville ouverte, qui anime la deuxième phase de concertation du PRUS, explique le principe : « Les habitants passent, écrivent leur avis sur la photo et repartent.

C'est ludique, convivial et cela peut se faire en cinq minutes. De la sorte, nous multiplions les rencontres et engrangeons les avis. » En ce vendredi 22 juin, le va-et-vient des habitants est incessant, si bien que la photographie aérienne de quartier est rapidement couverte de commentaires. « On a entendu beaucoup de rumeurs sur le projet de rénovation. Cet atelier permet de faire le plein d'informations. Je suis très attaché à la démocratie participative et à la concertation. Pour moi, il est très important de participer. J'ai grandi ici et je veux dire

que le côté village de La Noue est précieux : ici, tout le monde se connaît. Il faut donc conserver les points conviviaux du quartier mais aussi embellir ses espaces verts, refaire les dalles et créer un terrain de foot en synthétique. »

Tous consultés !

Pendant ce temps, un habitant de la rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie s'affaire sur le plan. Pour lui, impossible de pas être de cette nouvelle concertation. « L'année dernière, j'ai participé à la première phase de concertation. Ça a porté ses fruits : nos avis ont permis une modification du projet. » À quelques pas de là, Gwénaëlle d'Aboville, également de l'agence Ville ouverte, organise un atelier improvisé en direction des enfants et des ados. « Avant, on n'était pas satisfait du PRUS. Aujourd'hui, on nous l'a expliqué pour la première fois et on le trouve bien ! D'habitude, on s'en fout de notre avis ! Alors là, on est super-content, assurent Moustafa, 15 ans, et Mérouane, 17 ans qui s'en sont donné à cœur joie. Il faudrait remplacer le bitume par de l'herbe, planter des arbres, transformer le quartier en un grand parc pour bronzer en été et faire de la luge en hiver, créer un autre terrain de foot, ouvrir de nombreux commerces le long de la rue Jean-Lolive et surtout une pizzeria pour pouvoir se faire livrer chez nous », énumèrent-ils en toute liberté. Imaginatif, non ? Il est encore temps de donner votre avis sur le devenir de La Noue : deux ateliers en pied d'immeuble sont organisés en juillet. ● **Orlane Renou**

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Les prochains ateliers :
jeudi 12 juillet, de 16 à 20 heures,
devant le théâtre de La Noue.
Samedi 14 juillet, de 10 h 30 à 14 h 30,
devant les Bosses.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau, tél.: 01 41 72 18 41.

Permanences des élus et conseils de quartier

SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,
59, rue de la Solidarité.

Alain Callès :
vendredi 7 septembre de
19 à 20 heures sur rendez-
vous au 01 48 70 64 01.



Daniel Mosmant :
sur rendez-vous au
01 48 70 60 00 (demander le
secrétariat de D. Mosmant).



CENTRE-VILLE

Anne-Marie Heugas :
en mairie, sur rendez-
vous au 01 48 70 69 69.



Denise Ndzakou :
30, rue de Stalingrad,
sur rendez-vous
au 01 48 70 69 69.



JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,
35, rue Gaston-Lauriau.

Nabil Rabhi :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 51.



Jamila Sahoum :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 01.



LA FOVEA © SYLVIE GOUBIN

Jean-Moulin - Beaumonts

Une fête et une finale !

Qu'ils soient supporters de l'Espagne ou de l'Italie, les habitants du quartier Jean-Moulin - Beaumonts ont pu profiter d'une belle journée de fête, dimanche

1^{er} juillet, avant de vibrer devant la finale de l'Euro diffusée sur la « place Rouge ». Les animations n'ont pas manqué pour profiter de la chaleur et du soleil : certains ont déambulé le long des deux vide-greniers organisés, tandis que les plus jeunes faisaient des tours de poney ou s'éclataient dans des bulles géantes. Le tout dans une ambiance musicale assurée par de jeunes danseuses de coupé-décagé ! ●

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREAU - LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains,
77, rue des Blancs-Vilains,
Tél. : 0145 28 60 60.
Mairie annexe des Blancs-Vilains,
77, rue des Blancs-Vilains.
Lundi de 10 heures à 12 h 30
et de 14 heures à 18 h 30 et du
mardi au vendredi de 9 h 30 à
12 h 30 et de 14 heures à 18 heures.
Tél. 0145 28 60 60.

Permanences des élus et conseils de quartier

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR :
Maison de quartier,
place du Marché des Ruffins,
141, bd Théophile-Sueur.



Bassirou Barry :
samedi 15 septembre
de 10 h 30 à 12 h 30.



Fabienne Vansteenkiste :
samedi 11 août
de 10 h 30 à 12 h 30.

MONTREAU - LE MORILLON :
mairie annexe,
77, rue des Blancs-Vilains.



Agnès Salvadori :
sur rendez-vous au
0148 70 63 63, antenne
vie de quartier,
77, rue des Blancs-Vilains.



Muriel Casalapro :
mercredi 18 juillet de 18 à
20 heures sur rendez-
vous au 0148 70 64 84,
centre social Espéranto.

Montreau - Le Morillon**L'histoire de Montreuil leur appartient**

Les enfants du centre de loisirs La Vacquerie ont travaillé pendant un an en partenariat avec le musée de l'Histoire vivante pour s'imprégner des périodes importantes de leur ville. Visite de sites comme le Jardin-école, les murs à pêches, les carrières, la Porte de Montreuil, le musée du Jouet... Ces apprentis historiens ont ensuite réalisé des maquettes et présenté leur exposition : « Il était une fois Montreuil au fil du temps ». Tous les matériaux ont servi à illustrer en relief les différentes thématiques du Moyen Âge en passant par l'industrialisation et l'histoire du cinéma. Le studio de Georges Méliès a ainsi été reconstitué en miniature. Du beau boulot... ●

✕ OÙ, QUAND ?

« Il était une fois Montreuil au fil du temps », jusqu'au 18 juillet, musée de l'Histoire vivante, 31, boulevard Théophile-Sueur, parc Montreau.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Les élèves du Morillon font découvrir la fête de quartier à des jeunes norvégiennes.

Des globe-trotters dans la fête

Montreau - Le Morillon Depuis un an, des élèves du quartier participent à un projet d'échange interculturel qui leur permet de découvrir les cultures et les systèmes scolaires d'autres pays du globe. La dernière semaine de juin, ils accueillaient de jeunes Norvégiens à Montreuil.

17 heures sur la place du Morillon, le 30 juin dernier. Dans le quartier en fête, dix jeunes filles blondes comme les blés font une apparition remarquée. Ces demoiselles norvégiennes retrouvent timidement des élèves du

collège Politzer, avec qui elles participent à un échange interculturel.

Depuis un an, des ados du Morillon, accompagnés de jeunes de Vaison-la-Romaine, sont en effet impliqués dans le projet « Cinq ans, cinq continents » qui les fait voyager aux quatre coins du monde. Le principe : chaque année, un groupe d'élèves part découvrir la culture d'un nouveau pays, puis accueille à Montreuil les camarades rencontrés sur place. « Dans les écoles d'Oslo, les élèves ont le droit de marcher pieds nus, on les traite au même niveau que les adultes », s'enthousiasme Mamassa quand elle évoque son séjour de février.

Montreau - Le Morillon**Point d'accès au droit**

Le point d'accès au droit du Morillon, qui avait fermé à l'automne dernier, rouvre ses portes au sein de la mairie annexe. À partir du 10 juillet, un juriste y tiendra permanence pour informer les personnes rencontrant des difficultés juridiques ou des problèmes administratifs, les mardis de 9 heures à midi. Les premier et troisième mercredis du mois, l'association Léo-Lagrange, qui aide au désendettement, met elle aussi un juriste à disposition, de 14 heures à 17 heures ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains. Prendre rendez-vous sur place ou en appelant l'antenne de secteur au 0145 28 60 60 ou la mairie annexe au 0145 28 85 88.

Des pneus

« Nous travaillons sur la mobilité car, souvent, les jeunes de notre quartier ne connaissent pas d'autres cultures », affirme Pascal Ghariani, responsable du centre social Espéranto, à l'origine du projet. Pourtant, « ici, les cultures sont plus mélangées. Chez nous en Norvège, c'est beaucoup plus homogène », constate Jenny, tout sourire devant le stand de la fête. Hennie, quant à elle, trouve que la barrière de la langue et la timidité sont des obstacles pour rencontrer l'autre. « Mais on a amené des jeux norvégiens, et ça a brisé la barrière ! », assure-t-elle.

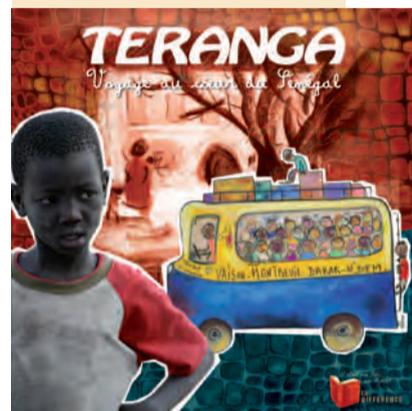
L'année dernière, une dizaine de jeunes du Morillon se sont rendus au Sénégal. « Là-bas, les élèves ont la chance de jouer quand ils veulent, assure Romain, un des ados explorateurs, mais ils n'ont que des pneus de voiture ou des bouteilles pour s'amuser ! En voyageant, on se rend compte qu'ici on a tout ce qu'on veut. » Seul un petit groupe d'élèves, différent chaque année, a la

chance de découvrir ces nouvelles contrées. Mais le projet rayonne sur tout le quartier : « Pas mal d'habitants ont participé à des chantiers humanitaires durant leur jeunesse, ils ont donc soutenu activement le projet en participant à des actions d'auto-financement », assure Pascal Ghariani.

Depuis leur retour en France, les jeunes sont devenus des ambassadeurs actifs dans la vie du Morillon. Lors de la fête du quartier, plusieurs d'entre eux, investis dans un comité au sein du centre social, ont tenu avec plaisir le stand de maquillage pour les plus petits. Quant aux futures destinations des appren-

ZOOM**Un carnet pour raconter**

Chaque soir lors de leur séjour au Sénégal, les jeunes Français se retrouvaient pour noter leurs impressions, raconter et dessiner ce qu'ils vivaient. De cette collaboration avec la bibliothèque Daniel-Renoult et l'artiste Mylos est né un carnet de voyage, *Teranga*, dont le fruit de la vente participe au financement des prochains départs. 570 exemplaires à 12 euros ont déjà été vendus. Et il en reste ! ●



tis globe-trotters, direction la Thaïlande l'année prochaine, puis l'Amérique latine et l'Australie ! ● **Antoine Jaunin**

✕ OÙ, COMMENT ?

Informations auprès de la maison de quartier - centre social Espéranto, tél. : 014158 50 92.

Cet été, les collégiens présenteront leur carnet dans plusieurs Salons du livre. Ils seront à Sablet (84) le 21 juillet.

Ruffins - Théophile-Sueur**Inscriptions au vide-greniers**

Organisé par l'association de quartier Ruffins, en partenariat avec l'association Union animation parc Montreau (UAPM), le vide-greniers du quartier Ruffins - Théophile-Sueur se déroulera le dimanche 23 septembre prochain, le jour de la fête de quartier. Les inscriptions seront ouvertes dès la dernière semaine d'août, les mercredis et samedis, de 10 heures à 12 heures, dans le local du conseil de quartier (place du marché des Ruffins), ce jusqu'au samedi 22 septembre. ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Vide-greniers du quartier Ruffins - Théophile-Sueur, le 23 septembre, de 8 heures à 18 heures, sur la place du marché des Ruffins. Information sur les inscriptions au 06 17 39 16 33 (7 euros le mètre linéaire, vendu par portion de 2 m ; se munir d'une pièce d'identité.)

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont
Tél.: 0141581360 ou 61

Permanences des élus
et conseils de quartier

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,
29, rue Lenain-de-Tillemont.



Hafid Bendada :
sur rendez-vous
au 0148 70 64 19,
antenne de quartier.



Pierre Desgranges :
mercredi 18 juillet
à 18 h 30, antenne
de quartier.

SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,
2, rue Claude-Bernard.



Stéphanie Perrier :
sur rendez-vous
au 0148 70 64 56.



Lionel Vacca :
sur rendez-vous
au 0148 70 63 63.

Murs-à-pêches, le documenterre

Signac - Murs-à-pêches Avec son film *Murs-à-pêches, parcelles de vie*, Alain Tyr embarque le spectateur pour une balade dans cet espace insolite de 35 hectares, dont huit sont classés depuis 2003 au titre des « sites et du paysage ».



Alain Tyr est le réalisateur du film *Murs-à-pêches, parcelles de vie*.

Le film *Murs-à-pêches, parcelles de vie* raconte « l'histoire de ceux qui ont vécu et de ceux qui écrivent aujourd'hui une nouvelle page des Murs-à-pêches ». Dans son documentaire, Alain Tyr chemine dans ces espaces parcellaires et labyrinthiques à la rencontre de ceux qui aujourd'hui essaient de préserver et de faire

revivre ce patrimoine. Parmi eux, les jeunes des associations de Lezarts dans les murs, du Sens de l'humus, des Jardins de la lune... à l'origine du déclic du réalisateur. « Les jeunes m'ont donné envie de rendre hommage à ces lieux mais aussi à mon père, qui a acheté une parcelle dans les années 1950 », explique cet enfant des Murs-à-pêches (MAP). Durant

110 minutes, le film enchevêtre toutes ces vies et met le patrimoine en perspective en révélant son passé et sa richesse humaine. « J'ai voulu apporter mon témoignage à ce passé auquel j'appartiens en donnant aussi la parole aux gens. Je suis par ailleurs convaincu qu'on a besoin d'espaces un peu vides dans la ville, des espaces de liberté où l'on respire. On ne peut pas quitter la nature. Il faut la préserver, la réintégrer en ville. D'autant qu'elle apparaît comme un langage universel. »

Et le réalisateur de dresser ce constat : « D'où qu'ils viennent, les gens qui s'occupent de la terre peuvent se parler, se reconnaître entre eux. » À l'instar d'Alex, l'un des jeunes Roms du documentaire, qui échange ses bons plans culture avec ses voisins de parcelle. À écouter Alain Tyr et l'ensemble des amoureux de ce site, les MAP sont un « vrai trésor en ville » dont l'accès comme la découverte se méritent... ● Anne Loqueneaux

✕ OÙ, QUAND ?

Murs-à-pêches, parcelles de vie diffusé en juillet sur TVM Est parisien. Numéricable et internet : lundi et mercredi à 14 h, mardi et dimanche à 21 h, jeudi à minuit. Télif : lundi à 15 h, mardi à 21 h, dimanche à 22 h. C'est une co-production Label Vidéo (montage Véronique Holey), Evasion Vidéo, TVM Est parisien.

Bel-Air - Grands-Pêchers

À la rentrée, vide le grenier !

Comme chaque année, la rentrée se fait dehors avec le vide-greniers du Grand-Air. Samedi 8 septembre, exposants et habitants investiront la rue Lenain-de-Tillemont de 8 heures à 18 heures tandis que les animations déborderont sur la rue de Yélimané pour cette 14^e édition. De quoi s'amuser, faire des affaires, se délecter d'une petite restauration, s'informer sur le PRUS et auprès des stands associatifs lors de cette fête de quartier. Pour participer en tant qu'exposant, réservez votre emplacement dès le 1^{er} septembre auprès de l'antenne Vie de quartier ou du comité des fêtes du Grand-Air, grand organisateur de ce rendez-vous. ● A. L.

✕ OÙ, COMMENT ?

Inscriptions à l'antenne Vie de quartier, au 29, rue Lenain-de-Tillemont, à partir du 1^{er} septembre ou auprès du comité des fêtes du Grand-Air, 3, allée Montaigne au 06 01 21 51 02. Aucune réservation par courrier ou par téléphone. Stands de 2,50 mètres (12,50 euros) ou multiple de 2,50 mètres (emplacement numéroté).

Signac - Murs-à-pêches

De nouveaux arbres

Il a fallu se rendre à l'évidence : les arbres qui poussent actuellement rue des Néfliers ne sont pas adaptés et créent des nuisances : trottoirs défoncés, etc. Après une longue concertation avec les riverains et le conseil de quartier, il a donc été décidé de couper ces arbres cet été pour les remplacer, dès cet automne, par des essences plus appropriées à cet environnement. ●

Signac - Murs-à-pêches

C'est du propre !

Le nettoyage des Murs-à-pêches a commencé le 25 juin. Il se poursuit en juillet et s'accompagne de travaux d'entretien de la voirie, rues Saint-Antoine et de la Nouvelle-France.



En lieu et place de ce cimetière de pneus entremêlés de ferraille, plastiques et autres déchets, les riverains de la parcelle qui fait face au 75, rue Saint-Antoine, aimeraient voir fleurir un terrain de boules...

Alertée par des habitants du quartier sur l'état de dégradation des Murs-à-pêches (MAP), la Ville a décidé d'entreprendre une vaste opération

de nettoyage et d'entretien de ses parcelles qui servent trop souvent de poubelles à certains individus et entreprises. « Cette opération est la première d'une

série d'actions à venir sur la tranquillité publique et la reconquête de l'espace public », a annoncé Dominique Voynet aux riverains. « Avec cette action qui dépasse la simple opération de nettoyage, la Ville reprend la main sur ses parcelles tout en cherchant à garantir à leurs voisins un cadre de vie de meilleure qualité », précise François Fiard, chargé de mission nature et agriculture urbaine de la ville. Cependant, le maintien d'un environnement propre et agréable ne peut être effectif qu'avec la participation active de chacun à cet effort collectif. Aussi, pour pérenniser cette initiative, la Ville compte sur la mobilisation individuelle tandis que les services de nettoyage, de la voirie, des espaces verts et de la tranquillité publique vont augmenter la fréquence de leur passage sur le

secteur. Et parce que les MAP ne sont pas une zone de non-droit, la présence de la police municipale va également être renforcée pour faire respecter la réglementation. Les dépôts d'ordures sur la voie publique constituent en effet des infractions passibles d'une amende de 165 euros. ● A. L.

✕ OÙ, COMMENT ?

En matinée, la Ville met à disposition des riverains et à leur demande une benne dans les parcelles, tél.: 0141581360. Pour les particuliers : enlèvements des déchets ménagers, recyclables, encombrants et déchets verts (sur demande) au 0 805 055 055 (numéro vert, gratuit depuis un poste fixe). Et aussi la déchetterie au 127, rue Pierre-de-Montreuil. Pour les entreprises : déchetterie SITA au 26, rue des Acacias, Tél.: 0148 70 05 80.

Bel-Air - Grands-Pêchers

Madame Chaussette
au Jardin-école

Ça va encore glouglouter, bêler et caqueter jusqu'au 21 juillet avec les animaux de la ferme du Jardin-école.



L'enclos des animaux, « bête of » de la ferme.

Comme chaque année, le troupeau de la ferme du Bel-Air fait sa transhumance à Montreuil pour pâturer l'herbe de la société régionale d'horticulture de Montreuil. Durant deux semaines, enfants et habitants vont retrouver Mme Chaussette, la chèvre qui adore se faire traire. Devenus apprentis fermiers, ils pourront même donner le biberon aux chevreaux, agneaux et porcelets. Car ces animaux de la ferme Tiligolo ne demandent qu'à être cajolés lors de ces journées agrémentées de petits spectacles ludiques et animaliers. « Cette action propose une bouffée de campagne à ceux qui ne partent pas en vacances », explique Abdelkader Guerroudj, chargé du développement social du quartier. Elle permet aussi de faire de l'éducation à la citoyenneté puisqu'une cinquantaine de bénévoles animent la ferme. » Outre le costume de fermier, chacun peut en effet endosser celui de bénévole à la journée. Il suffit de s'inscrire sur place auprès d'Annick, à la condition d'avoir une autorisation parentale pour les moins de 18 ans.

S'informer à la ferme

Ateliers autour du recyclage artistique et création de produits ménagers bio, jeux géants en bois prêtés par Ludoléo ou ateliers masques et théâtre par la compagnie de l'Arbre sec: la ferme s'ouvre à toutes les envies. Les seniors sont attendus pour trois Cafés info thématiques à la buvette,

toujours tenue par la régie de quartier qui délocalise ses activités dans le Jardin-école (voir Agenda des seniors). Et puisque solidarité est la devise du quartier: le bénéfice du stand de barbes-à-papa financera notamment des actions en direction des enfants handicapés. Venez aussi participer à l'embellissement du quartier en accompagnant la réalisation de deux îlots de verdure de part et d'autre de l'entrée du Jardin-école ou vous informer sur les métiers du développement durable et ses perspectives. À la ferme, on remplit son panier de souvenirs comme d'infos... ●

Anne Locqueneaux

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Jardin-école, 4, rue du Jardin-école.
Du lundi au samedi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 h 30.
Ouverture le 14 juillet.
Renseignements auprès de l'antenne Vie de quartier Lenain-de-Tillemont au 01 41 58 13 60.
Gratuit pour les 0-4 ans, 0,50 euro pour les 4-18 ans, 1 euro pour les adultes.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,
59, rue Barbès, tél.: 01 41 72 77 90.

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,
4-6, rue de la République.



Véronique Bourdais :
samedi 8 septembre sur
rendez-vous au
01 48 70 64 01
de 10 h 30 à 12 heures.



Florence Fréry :
mercredi 18 juillet
de 18 à 19 heures.

Compost : chaque samedi
entre 11 heures et 13 heures,
dépôt des épluchures de légumes
dans la compostière auto-gérée,
place de la République

■ BAS-MONTREUIL -
ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,
5, place du Marché.



Stéphane Bernard :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 84.



Catherine Pilon :
sur rendez-vous
au 01 48 70 63 96.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



Alain Monteagle :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.



Emmanuel Cuffini :
sur rendez-vous
au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 27 juin, à 19 h 30, salle
Révolution, 16, rue de la Révolution.

**Votre Maire
Dominique Voynet
vous reçoit**



Sur rendez-vous,
le lundi à partir de 17 h
Tél. 01 48 70 64 32
mail : madamelamaire@montreuil.fr



Bas-Montreuil - République

Carnaval
au pays
des merveilles

Le dimanche 1^{er} juillet, un carnaval a résonné dans les rues du Bas-Montreuil. Organisé par l'association Sacamalices 93, l'événement fut accompagné d'une ribambelle d'animations et d'un grand vide-greniers organisé sur la place de la Fraternité. Du chapelier au lapin blanc, les participants ont respecté à la lettre le thème poétique du cortège: « Sacamalices au pays des merveilles ». A la fin du défilé, un bal a fait danser les fêtards place de la République jusqu'au milieu de la nuit. ●



© FRANCESCO GATTONI

Bas-Montreuil - République

La Poste à l'heure d'été

À partir du 31 juillet, le bureau de poste du Bas-Montreuil adapte ses horaires à la faible affluence du mois d'août. Il ouvrira donc ses portes de 9 heures à 18 h 30 du lundi au vendredi et le samedi, de 9 heures à midi. Il reprendra ses horaires habituels dès le 3 septembre. Cet été, La Poste met aussi en place des solutions pour l'acheminement du courrier des vacanciers. Ainsi, les usagers

souhaitant faire garder leur correspondance ou la faire suivre sur leur lieu de vacances doivent s'adresser à leur bureau de poste au moins une semaine avant leur départ. ● M. A.

✕ OÙ ? QUAND ?

Bureau de poste du Bas-Montreuil,
27, rue Armand-Carrel,
du lundi au vendredi de 9 heures à 18 h 30
et le samedi de 9 heures à midi.

Permanences des conseillers généraux

■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil-Est. Contact : 01 43 93 93 80.
Blog : www.jeancharlesnegre.com mail : jnegre@cg93.fr

■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord vous rencontre à votre convenance. Contact : 01 43 93 94 34, www.fredericmolossi.fr
Prochaines permanences : vendredi 6 juillet de 14 à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud ; vendredi 13 juillet de 14 à 16 heures à la maison de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

■ Canton Ouest Belaïde Bedredine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo. Contact : 06 83 42 63 83.

Permanence du député

■ Razy Hammadi, député de Montreuil et de Bagnolet, reçoit le public le vendredi 19 juillet de 10 heures à 11 heures au centre de quartier des Ramenas, 149 rue Saint-Denis.
Contact : contact@razzyhammadi.fr ; Tél. : 09 70 44 08 04 ;
www.razzyhammadi.fr

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne
65, rue Édouard-Branly,
tél. : 01 56 63 00 52 ou 15

Permanences des élus
et conseils de quartier

■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,
149, rue Saint-Denis.



Joslène Reekers :
sur rendez-vous au
01 56 63 00 50
ou 01 56 63 00 52.



Claire Compain : sur
rendez-vous
au 01 56 63 00 50 ou
01 56 63 00 52.

■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,
65, rue Édouard-Branly.



Claude Reznik :
samedi 8 septembre
de 14 à 16 heures sur
rendez-vous au
01 48 70 69 69.

Branly-Boissière

Initiation aux échecs pour tous

Des cours d'initiation aux échecs ouverts à tous gratuitement et toute l'année (de septembre à juin), c'est la nouvelle activité proposée par le club Tous Aux Échecs! en partenariat avec la ludothèque Ludoléo et l'antenne municipale du quartier Branly-Boissière. Les cours et entraînements, prévus tous les mardis de 16 h 45 à 18 h 45, seront dispensés dans les locaux de Ludoléo. L'accès à ces ateliers est libre et destiné à tout public (en priorité aux habitants du quartier). Tous Aux Échecs! présentera son activité à l'occasion de la manifestation Jules-Verne s'anime, le jeudi 19 juillet ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Animation de Tous aux échecs! le jeudi 19 juillet de 14 h 30 à 16 h 30, place Jules-Verne. Renseignement et inscription pour les cours à partir de septembre : Ludoléo, 65, bis rue Édouard-Branly, tél. : 01 74 65 01 30.

Branly-Boissière

Un concert pour les petits

Concert déambulatoire le 13 juillet au théâtre des Roches, proposé aux enfants dès 4 ans : un percussionniste et un saxophoniste invitent à la découverte d'un monde mystérieux, surprenant et ludique. ●

✕ OÙ, QUAND ?

Vendredi 13 juillet à 15 heures, 16 heures, 17 h 30 au Théâtre des Roches, 10, rue des Roches. Réservations au 01 49 88 39 56.

À l'écoute des parents

Branly-Boissière Des premiers pas à l'adolescence de leurs enfants, le parcours des parents est jalonné d'obstacles, de doutes, de situations parfois difficiles. Depuis mars dernier, un lieu associatif les accueille pour répondre à leurs interrogations et apaiser leurs craintes.

« **L** n'y a pas d'école pour apprendre à être parent. » Imprégnée de ce constat hérité d'une longue expérience auprès des habitants du quartier Branly-Boissière, l'association Ensemble notre quartier a ouvert, en mars dernier, un lieu d'accueil destiné « à l'écoute des parents ». Deux fois par semaine, ce point de rencontre est ouvert à tous les Montreuillois-es qui désirent, avec ou sans leurs enfants, exposer leurs questions liées à la parentalité. « On n'est pas des thérapeutes, rappelle Giorgio Molossi, membre de l'association. Mais les parents ont des sacs à dos trop lourds à porter, alors quand ils ont l'occasion de parler, ils le font. On veut qu'ils soient écoutés et reçus dignement. »

À l'origine du projet, un cycle de conférences sur des thèmes de société animé depuis 2000 par Ensemble notre quartier. En novembre 2008, le pédiatre Aldo Naouri est invité pour discuter de



Entourée des officiels ayant participé au projet, Mme la maire a inauguré l'accueil associatif « À l'écoute des parents » le 26 juin dernier.

la parentalité avec les habitants : « Des parents ont craqué, on s'est rendu compte qu'ils avaient des craintes, des angoisses », affirme M. Molossi. Des rencontres intitulées « Et si on en parlait ? » sont alors organisées pour écouter leurs attentes.

L'ouverture d'un « espace d'information, d'orientation, de rencontre, d'accompagnement, d'échange, de soutien » est l'aboutissement de ces années de travail. Un pro-

jet mené main dans la main avec l'Association des femmes de La Boissière et la ludothèque Ludoléo, soutenu par la Ville, qui a mis un local à disposition*.

Pères bienvenus

« Dans notre quartier, il y a des grandes familles mais aussi des familles isolées, des mamans seules à la recherche de conseils », rappelle Corinne Avignon, responsable de l'antenne de quartier

Jules-Verne. Christelle Desbiens, animatrice chargée de l'accueil du public, renchérit : « Chaque personne vient avec sa propre histoire, sa propre culture. À nous de l'écouter, pour ensuite l'orienter vers des médiateurs, des assistantes sociales ou des juristes. »

En plus des permanences, des rencontres-débats et des petits déjeuners d'échange sont régulièrement organisés : « Les portes sont ouvertes à tous, même aux pères ! », annonce Agnès Allal-Rimbaud, psychologue qui anime des groupes de parole sur les difficultés liées à l'adolescence ou à la petite enfance. « Il y a un proverbe africain qui dit que pour élever un enfant, il faut tout un village », conclut M. Molossi. Cette initiative citoyenne qui crée du lien entre les habitants du quartier nous démontre que, dans notre société urbanisée, la solitude n'est pas une fatalité. ● A. J.

* Avec le soutien financier de l'ACSE, du conseil général et de la CAF de la Seine-Saint-Denis.

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Accueil associatif « À l'écoute des parents », 120 avenue du Président-Salvador-Allende. Ouverture le mardi de 9 heures à 12 heures et le vendredi de 17 heures à 20 heures. Fermeture annuelle en août. Informations et programme des rencontres-débats au 06 81 70 41 76 ou par mail : enq.montreuil@free.fr

Branly-Boissière

Questions pour la population

Le collectif Le Béton de la colère participe à une démarche collective sur le développement du quartier avec un questionnaire à l'intention des habitant-e-s.

Le collectif Le Béton de la colère (BDLC) s'était constitué en 2011 pour contester le projet d'un promoteur privé, au 37, rue de Balzac. Les relations tissées avec la Ville à cette occasion ont débouché sur un travail commun concernant l'avenir du quartier. Le BDLC s'engage aujourd'hui dans un diagnostic partagé sur le quartier et son développement.

Ses membres ont entrepris un arpentage rue par rue pour définir dans le secteur Aristide-Briand, Boissière, Édouard-Branly et rue Saint-Denis les zones qui leur semblent devoir être préservées et celles qui pourraient être améliorées par de nouveaux projets. Un travail d'analyse permettra de définir des pistes de travail pour la définition d'un projet de

quartier, dans le cadre d'une plate-forme d'initiative citoyenne, dont les activités sont accueillies à La Fabrique.

Pour nourrir ce diagnostic, le BDLC lance aussi un questionnaire à l'intention des habitants de la Boissière. « Nous avons besoin de votre participation. Répondre au questionnaire vous prendra peu de temps, cela nous permettra de restituer nos réflexions aux techniciens et aux élus de la ville pour prendre en main ensemble le travail sur notre quartier », annonce le collectif, qui a commencé à consulter les riverains en porte-à-porte.

Des photos

« On veut faire entendre notre voix sur ce quartier où beaucoup d'habitations, notamment dans la



Au cours de l'un des arpentages organisés par La Fabrique dans le quartier.

ZAC Boissière-Acacia, vont être construites. On voudrait faire remonter les désirs des habitants, savoir comment ils appréhendent les constructions à venir, quel est leur avis sur les hauteurs des bâtiments, ce qui leur paraît acceptable ou pas, explique Guillaume Ravet, membre du collectif. On aimerait aussi qu'ils nous adressent des photos des bâtiments qui leur paraissent bien s'insérer dans le quartier ou au contraire pas du tout. On leur demande aussi plus largement leur avis sur les besoins du quar-

tier, en termes de services, commerce, transport, stationnement. » Le questionnaire peut aussi être téléchargé sur le site Internet de la plate-forme citoyenne La Fabrique. ●

✕ COMMENT ?

Adresse mail du collectif Le Béton de la colère : lebetondelacolere@gmail.com

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ I ▶ II
- ▶ Danse ▶ II
- ▶ Cirque ▶ II
- ▶ Expos ▶ II
- ▶ 14 juillet ▶ II
- ▶ Lectures et rencontres ▶ II ▶ III
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ III ▶ IV
- ▶ Cérémonies ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

TOUS MONTREUIL N°80 DU 10 JUILLET AU 10 SEPTEMBRE 2012



© RAYMOND DELANDE/SIPA

Le Shaga, dans différents lieux.

Théâtre

DU 25 JUILLET AU 5 AOÛT

▶ LE SHAGA

Duras en délire

LES 25 ET 26 - 19 H 30 - PARC FLORAL DE VINCENNES ; LES 27, 28 ET 4 AOÛT - 20 H - BIBLIOTHÈQUE HISTORIQUE DE LA VILLE DE PARIS (4^e) ; LE 1^{er} AOÛT - 19 H - CASERNE DES POMPIERS DE LA RUE DE SÉVIGNÉ (4^e) ; LE 3 AOÛT - 19 H - MUSÉE DE LA VIE ROMANTIQUE (9^e) ; LE 24 JUILLET - 10 H - ET LE 5 AOÛT - 17 H : LE LIEU EST TENU SECRÉT ET N'EST DÉVOILÉ QU'AU MOMENT DE LA RÉSERVATION

▶ Lorsque Marguerite Duras écrit *Le Shaga*, elle explore ce texte avec la comédienne Claire Deluca. Plusieurs années après, cette artiste décide de le porter avec deux autres comédiens.

▶ Gratuit, uniquement sur réservation, tél. : 01 44 94 98 00.

JUSQU'AU 28 JUILLET

▶ COMME UN POISSON DANS L'EAU

Pour enfants à partir de 2 ans

PRÉSENCE PASTEUR
13, RUE DU PONT-TROUCA - 84000 AVIGNON - 11 H 11

▶ Un spectacle joyeux sur Agripine, enfant espiègle, qui découvre les jeux de salle de bains.

▶ Tél. : 04 32 74 18 54. Entrée 5 €, 7 € et 10 €. www.compagniemethaphore.fr

▶ L'ÉVENTAIL DE TENGU

Pour enfants à partir de 5 ans

PRÉSENCE PASTEUR
13, RUE DU PONT-TROUCA -

84000 AVIGNON - 17 H 17

▶ Shokichi, un jeune garçon vif et audacieux, dérobe l'éventail magique de Tengu qui allonge ou rapetisse le nez de n'importe qui...

▶ Tél. : 04 32 74 18 54. Entrée 5 €, 7 € et 10 €. www.compagniemethaphore.fr

▶ UBU ROI

Comédie satirique

THÉÂTRE DES LUCIOLES
10, RUE DES REMPARTS - 84000 AVIGNON - 20 H 30

▶ Par la compagnie Les Déménageurs associés, *Ubu roi* dans une mise en scène de Jean-Louis Crinon. « *Toute ressemblance avec quelque dirigeant que ce soit sur cette douce planète ne saurait être que tout à fait fortuite...* »

▶ Tél. : 06 66 00 05 66. www.lesdemenageursassocies.com

▶ FABULA BUFFA

Théâtre populaire italien

THÉÂTRE BUFFON
18, RUE BUFFON - 84000 AVIGNON - 20 H 20

▶ Après leur succès au théâtre de l'Épée de bois au printemps, les deux comédiens montreuillo-italiens Ciro Cesarano et Fabio Gorgolini vont enflammer le festival d'Avignon avec cette fable de Dario Fo sur le pouvoir du rire.

▶ Tél. : 04 90 27 36 89. Entrée 7 €, 12 € et 18 €.

▶ DON JUAN OU LE FESTIN DE PIERRE

Comédie

COUR DU BAROUF
7 BIS, RUE LOUIS-PASTEUR - 84000 AVIGNON - 22 H

▶ La compagnie montreuilloise Aigle de sable montre surtout dans cette version un Don Juan « enragé » épris de révolte et d'un désir absolu de vérité.

▶ Tél. : 04 90 82 15 98. Entrée 8 €, 11 € et 16 €.

▶ LA CHORALE SAINT FULBERT 3

Si tous les chants du monde...

ESPACE ALYA
31 BIS, RUE GUILLAUME-PUY - 84000 AVIGNON - 21 H 10

▶ Ce voyage théâtral et burlesque nous entraîne du pays du Soleil-Levant au pays du soleil couchant, dans un périple de l'aventureuse compagnie Acidu.

▶ Tél. : 04 90 27 38 23. Entrée 7,50 €, 10 € et 15 €. Relâche les 21 et 22 juillet.

Musique

LES 14 ET 21 JUILLET

▶ JUPITER & OKWESS INTERNATIONAL

Concert explosif

LE 14 JUILLET - 20 H 30 - PLACE DES VINS DE FRANCE - BERCY-VILLAGE (12^e) ; LE 21 - 20 H 30 - DYNAMO DE BANLIEUES BLEUES - 9, RUE GABRIELLE-JOSSERAND - 93500 PANTIN

▶ Le charismatique Jupiter, héros du film *Jupiter's Dance*, puise ses secrets musicaux dans les 450 ethnies du Congo, dans la soul et le funk...

▶ Gratuit.

DU 17 AU 25 JUILLET

▶ SALLIE FORD & THE SOUND OUTSIDE

Blues, rockabilly et rock à l'os

LE 17 - 19 H - ARÈNES DE MONTMARTRE ; LE 20 - 19 H - PARC DE LA BUTTE DU CHAPEAU-ROUGE (19^e) ; LE 23 - 19 H - BERCY-VILLAGE (12^e) ; LE 24 - 19 H - PARC DE BELLEVILLE (20^e) ; LE 25 - 19 H 30 - CHEMIN DE HALAGE 93500 PANTIN (MÉTRO ÉGLISE DE PANTIN)

▶ La chanteuse Sallie Ford et trois solides gaillards à l'énergie blues et rockabilly envoient des riffs d'hier avec une pêche d'aujourd'hui, et ils tapent juste et fort.

▶ Gratuit.

JUSQU'AU 2 AOÛT

▶ LES COPAINS D'ABORD

Concert

THÉÂTRE DES DÉCHARGEURS
SALLE VICKY MESSICA
3, RUE DES DÉCHARGEURS - 75001 PARIS - DU MARDI AU JEUDI À 21 H 30

▶ Un hommage rafraîchissant à Georges Brassens salué par le président de la SACEM et auteur de chansons Claude Lemesle. Avec le chanteur montreuillois Erikel, Ludo Cabosse et Olivier Lacut.

▶ Tél. : 0892 70 12 28. Entrée 14 € et 18 €.

DU 6 AU 10 AOÛT

▶ VA FAN FAHRE

Jazz gitan bruxello-marocain

LE 6 - 19 H - BERCY-VILLAGE (12^e) ; LE 7 - 18 H - JARDIN DU LUXEMBOURG ; LE 8 - 19 H - PARC DE BELLEVILLE (20^e) ; LE 10 - 19 H - PARC DE LA BUTTE DU CHAPEAU-ROUGE (19^e)

▶ Un groupe belge de jazzmen passionnés de musiques gitanes a tourné ses cuivres vers les Balkans en y ajoutant un tonus ska, et la chanteuse bruxello-marocaine Aïcha Haskal y a ajouté son réper-

toire de l'Afrique et de l'Orient.
▶ Gratuit.

JUSQU'AU 26 SEPTEMBRE

▶ LES PESTACLES

Festival jeune public

à partir de 3 ans



PARC FLORAL
ESPLANADE SAINT-LOUIS - DEVANT LE CHÂTEAU DE VINCENNES - SPECTACLES À 14 H 30 ; PARC OUVERT DE 9 H 30 À 20 H
▶ L'association montreuilloise Ère de jeu programme pendant tout l'été des spectacles autour du théâtre, du cirque, de la littérature, de la musique avec le musicien Jean-François Zygel, animateur sur France 2, comme fil rouge. Lectures buissonnières dans la Bamboueraie tous les mercredis à 11 h 30 ; rencontres avec les artistes sous le Delta tous les mercredis à 12 h 15 ; ateliers Jardin

DU 1^{er} AU 9 SEPTEMBRE

▶ FESTIVAL JAZZ MÉTIS

Jazz



© EGILLES DELBOIS

CLUB ÉPHÉMÈRE DRILLSCAN
31, RUE DOUY-DELUCPE - LES 1^{er} ET 8 SEPTEMBRE À 19 H ET 20 H 30 ; LE 2 ET LE 9 À 17 H ; LES 5, 6 ET 7 À 20 H 30
▶ Christophe Simon, directeur de la société Drillscan, transforme son entreprise en club de jazz éphémère. La deuxième édition du Festival Jazz Métis rassemble des musiciens d'Inde, d'Argentine, d'Afrique... Des groupes locaux comme la fanfare Eyo'nlé vont côtoyer d'autres grands artistes, et Nicolas Genest va présenter son second album *Sur les bords du Gange*. Le 1^{er}, Magic Malik - Sarah Marcia (France), suivis de Sobedo sextet (Bénin). Le 2, Minimo Garay & Les Tambours du Sud (Argentine). Le 5, David Patrois Quintet (France). Le 6, L'Orchestre de la Lune (USA, France). Le 7, Fanfare Eyo'nlé (Bénin). Le 8, Philippe Foch solo (France), suivi de Lalo Zanelli & Ombu (Argentine). Le 9, Nicolas Genest (Inde, France).
▶ Renseignements et réservation tél. : 01 48 51 75 66 et fanphantmusic@gmail.com Entrée 8 € et 10 € ; carte pour 3 concerts au choix 25 €. Gastronomie africaine de Fatou sur place.



Pour les enfants

À noter



▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER

▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.

▶ Tél. : 01 41 58 14 09.

www.destinationmontreuil.fr

miniature dernier mercredi du mois de 10 heures à 13 heures à l'entrée du parc ; atelier découverte au Jardin insolite les trois premiers mercredis du mois derrière le Delta de 10 heures à 13 heures ; parcours Bois de musique : tout l'été, jeu de piste pour reconnaître les arbres utilisés dans la fabrication d'instruments de musique. Le 18 juillet Petit Noof ; le 25 Pascal Parisot ; le 1^{er} août Super Mosai et Pas mal Vincent ; le 8 The Wackids ; le 15 la fanfare Tarace Boulba ; le 22 La Vache qui rock ; le 29 Banaminots ; le 5 septembre Jean-François Zygel « les Insectes ».

► Réservation indispensable pour les lectures et les rencontres, tél. : 01 48 51 38 98.
Entrée 5,50 € pour la journée au parc floral, gratuit pour les moins de 7 ans ; 2,75 € pour les 7 à 26 ans ; animations et concerts gratuits pour tous.

ET AUSSI

► SCÈNES D'ÉTÉ

Concerts
► Scènes d'été conviviales et festives, concerts en plein air, DJ sets et tour du monde musical.
► Gratuit : www.villette.com ; www.ete-du-canal/concerts-gratuits.html ; www.glazart.com ; www.far6b.org ; www.tourisme93.co

Danse

DU 7 AU 28 JUILLET

► CE CORPS QUI PARLE

Conférence spectacle
ESPACE ALYA
31 BIS, RUE GUILLAUME-PUY - 84000 AVIGNON - 13 H 50
► En s'appuyant sur des bases scientifiques, Yves Marc, cofondateur du Théâtre du mouvement, démontre à quel point notre corps « parle » à l'insu de notre plein gré...
► Tél. : 04 90 27 38 23. Entrée 7,50 €, 10 € et 15 €

LES 15 ET 18 JUILLET

► SHARON FRIDMAN



© D.R.

Danse performance

LE 15 - 6 H 30 - COUR D'HONNEUR DES INVALIDES ;
LE 18 - 6 H 30 - PARVIS DU PALAIS DE CHAILLOT
► À l'aube, premières représentations en France par soixante-dix danseurs et dix violoncellistes, d'une vaste échochorégraphie à savourer avant de rejoindre les autres, son lit ou son boulot...
► Gratuit.

JUSQU'AU 28 AOÛT

► LES BALS BARGES

Pour marlous et gigolettes
SOUS LE MÉTRO AÉRIEN DE LA STATION JAURÈS
► La Baronne et son association Balapaname qui nous invitent tous les samedis et/ou dimanches à guincher sur les terrasses de la péniche Antipode ou sur les berges du canal de l'Ourcq. À noter aussi les bals de la péniche Le Chat qui pêche amarrée sur les berges du canal de Pavillons-sous-Bois et ceux du Cabaret sauvage à la Villette.
► Gratuit. Programme disponible sur : www.tourisme93.com

Cirque

LES 24 ET 25 JUILLET

► YOANN BOURGEOIS

Nouveau cirque
CHEMIN DE HALAGE - 93500 PANTIN - (MÉTRO ÉGLISE DE PANTIN) -
LE 24 À 20 H 30 ET LE 25 À 18 H 30
► Deux hommes cagoulés et vêtus de noir bondissent vers le ciel.
► Gratuit.

Expos

JUSQU'AU 17 JUILLET

► OUVRIER-PATRON

Dessins, photos, affiches...
MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE
31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR -
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI DE 14 H À 17 H ;
SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 H À 17 H 30
► Les images et caricatures de l'ouvrier et du patron du XIX^e siècle à nos jours révèlent notre histoire sociale, politique et artistique.
► Tél. : 01 48 70 61 62.
Entrée 2 €, gratuit pour les moins de 13 ans, chômeurs, étudiants, enseignants.
www.museehistoirevivante.com

JUSQU'AU 15 AOÛT

► CONCOURS DE PHOTOS

Concours de photos
LE SAS
64, RUE DU CAPITAIN DREYFUS
► L'équipe du nouveau lieu artistique dédié à la photo Le SAS lance un concours auprès de tous les habitants-e-s et va faire l'objet d'une exposition à la rentrée. Amateur ou confirmé, vous êtes invité-e à « raconter en photos votre été à Montreuil avec un simple téléphone, un compact, un "reflex"... » Il suffit d'envoyer sept photographies par mail prises pendant l'été en indiquant votre nom, votre prénom et vos coordonnées téléphoniques. Un jury composé de professionnels de l'image va sélectionner les lauréats et ses coups de cœur pour une exposition collective dans la galerie en septembre.
► Adresse mail où les photos doivent être envoyées : uneteamontreuil@gmail.com

JUSQU'AU 26 AOÛT

► STREET ART

Œuvre pharaonique
BÂTIMENT DES DOUANES
BORDS DU CANAL DE L'OURCQ -
93500 PANTIN - TOUS LES WEEK-ENDS
► L'un des bâtiments les plus emblématiques du canal va reprendre vie grâce à une vingtaine de graffeurs reconnus et expérimentés qui vont se relayer pour composer une œuvre monumentale.
► Gratuit.

JUSQU'AU 28 AOÛT

► DU NOIR & BLANC AU DIBOND

Peintures, dessins et photographies
LA RENAISSANCE
71, RUE MARCEAU
► Christine Rando expose ses pein-

tures et dessins au feutre, et Rolf ses photographies « de la poésie à la transparence ».
► Entrée libre.

JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE

► NATURES VIVES

Ludiques et sensuelles
OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER - LUNDI AU MERCREDI DE 14 H À 17 H 30 ; JEUDI DE 9 H 30 À 12 H ET DE 14 H À 17 H 30 ; VENDREDI DE 9 H 30 À 12 H ET DE 13 H À 17 H 30 ; SAMEDI DE 10 H À 12 H
► Fabrice Holowecki travaille « sur l'exploration tantôt ludique, tantôt sensuelle de la nature morte ».
► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre.

JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE

► FRÉDÉRIQUE PÉTORIN

Peinture
GROUPE HOSPITALIER
DIACONESSES-CROIX-SAINT-SIMON
18, RUE DU SERGENT-BAUCHAT - PAVILLON LA TOURELLE - 3^e ÉTAGE - 75012 PARIS -
MÉTRO NATION - OUVERTURE AU PUBLIC DU LUNDI AU VENDREDI DE 16 H 30 À 18 H 30
► Martine Buton, artiste et infirmière montreuilloise, développe le projet Art-Onco dans l'hôpital en exposant un artiste pendant trois mois. Ici, la peintre Frédérique Pétorin et ses peintures hautes en couleur.
► Entrée libre. Pour les artistes souhaitant contacter Martine Buton : tél. : 06 70 30 40 55.

JUSQU'AU 10 SEPTEMBRE

► AUDREY PASQUET

Photographies
LE PETIT PUB
37, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE
► L'artiste Audrey Pasquet expose « Bulles de soi » en « Voyages éclairés ». Le 28 juillet, anniversaire du Petit Pub avec concert et exposition de photos prises pendant l'année.
► Entrée libre.

JUSQU'AU 14 SEPTEMBRE

► WHITE NIGHT



© GILLES COULON

Photographies

CHÂTEAU LES CARRASSES -
LIEU-DIT LES CARRASSES -
ROUTE DE CASPESTANG - 34310 QUARANTE
► Le photographe de Tendance floue, Gilles Coulon, a capturé la nuit au cours de ses voyages...
► Tél. : 04 67 00 00 67. Entrée libre.

JUSQU'AU 21 OCTOBRE

► HISTOIRES DE VOIR

Exposition à partir de 5 ans
FONDATION CARTIER
261, BOULEVARD RASPAIL - 75014 PARIS -
TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI DE 11 H À 20 H ; NOCTURNE LE MARDI JUSQU'À 22 H
► Venues du Brésil, d'Inde, d'Haïti, du Congo ou d'Italie, les œuvres présentées vibrent de

couleurs et sont répertoriées dans l'art dit « naïf ». Ateliers de tampons, modelage de masques, peinture, cartes à gratter et cahiers de coloriage permettent de traverser cette exposition ludique et créative en famille.
► Tél. : 01 42 18 56 12. Gratuit pour les moins de 10 ans ; 6, 50 + et 9, 50 + pour les plus de 10 ans.

Lectures et rencontres

DU 16 JUILLET AU 19 AOÛT ET DU 20 AOÛT AU 28 OCTOBRE

► OFFICE DE TOURISME

Horaires d'été
OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER
► L'office de tourisme de Montreuil reste ouvert pendant tout l'été. Vous y trouverez conseils, informations, guides pratiques, plan de la ville et possibilités de réservations pour vos spectacles et loisirs en Île-de-France.
► Du 16 juillet au 19 août : du lundi au jeudi de 14 heures à 17 h 30 ; Le vendredi de 9 h 30 à 12 heures et de 13 heures à 17 h 30 ; le samedi de 10 heures à 12 heures.
À partir du 20 août : du lundi au mercredi de 14 heures à 17 h 30 ; le jeudi de 9 h 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 ; le vendredi de 9 h 30 à 12 heures et de 13 heures à 17 h 30 ; le samedi de 10 heures à 12 heures.
Fermé le dimanche et les jours fériés.
www.destinationmontreuil.fr

MERCREDI 18 JUILLET

► L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE DANS LA CULTURE

Conférence-débat
HÔTEL MERCURE
RUE FERRUCE - QUARTIER DE LA BALANCE - 84000 AVIGNON - DE 9 H 30 À 12 H 30
► Montreuil a désormais l'expérience des différentes concertations qui ont eu lieu pendant plusieurs mois dans la ville avec les acteurs culturels, artistes, associations et habitants de tous âges et de tous secteurs. À l'automne, un document fédérateur va regrouper les grandes lignes de la politique culturelle de la ville en tenant compte des idées qui ont émergé de ces « Assises de la culture ». Cette conférence-débat va porter sur l'économie sociale et solidaire dans la culture, avec Dominique Voynet, la Maire ; Claire Germain, directrice générale des services ; Emmanuel Cuffini, Adjoint à la Maire chargé de la culture ; Marie Rouhète, directrice des affaires culturelles de la ville ; Pascale Bonniel-Chalier, consultante de La Terre est ronde ; Patrick Viveret, conseiller d'État, auteur de *Reconsidérer la richesse* ; Réjane Sourisseau, codirectrice d'Opale/CNAR Culture ; Philippe Berthelot, président de l'UFISC (Union fédérale d'intervention des structures culturelles) ; Julek Jurawick, fondateur et directeur de SMart Belgique (TBC) ; Marco Félez, directeur du cluster Articulteurs, Pays de

14 juillet

VENDREDI 13 JUILLET

► BAL DES POMPIERS ET FEU D'ARTIFICE

Festivités
COUR DE LA CASERNE
11, AVENUE PASTEUR (ENTRÉE PAR LA RUE BUFFON) - LE 13 JUILLET DE 21 HEURES À 3 HEURES DU MATIN
PARC MONTREAU - LE 13 À 22 H 30
► Vendredi 13 juillet, la Ville vous convie, comme chaque année, à ses festivités à l'occasion de la fête nationale. Cette année, après la fête de la Ville, le cinéma joue les prolongations avec un feu d'artifice d'environ vingt minutes sur ce thème magique. Rendez-vous au parc Montreuil à 22 h 30. Parallèlement et dès 21 heures, la 24^e compagnie de sapeurs-pompiers ouvre les portes de sa caserne pour son célèbre bal, avec DJ Johann aux platines.

Redon et Vilaine.

► Entrée libre. Pot de convivialité à l'issue de la conférence.

LES 9, 10 ET 11 AOÛT

► NUITS DES ÉTOILES

Soirées astronomiques
MUSÉE DE L'AIR ET DE L'ESPACE -
AÉROPORT PARIS-LE BOURGET (93) -
MÉTRO LA COURNEUVE PUIS BUS 152 -
LES 9 ET 10 AOÛT DE 10 H À 18 H
CENTRE ATLAS, 7, RUE DE L'UNION -
SAINT-OUEN - MÉTRO MAIRIE DE SAINT-OUEN - À PARTIR DE 20 H 30
► La Grande Ourse, la constellation du Scorpion, la planète Mars... Soirées cosmiques et exploration des planètes avec cartes du ciel et télescopes...
► Musée de l'Air tél. : 01 49 92 70 00 et www.museeairespace.fr
Centre Atlas tél. : 01 71 86 63 41.
Entrée libre dans les deux lieux.

JUSQU'AU 26 AOÛT

► L'OURCQ EN FÊTE



© D.R.

Découverte de la Seine-Saint-Denis
LA VILLETTE, PANTIN, NOISY-LE-SEC, BOBIGNY, AULNAY-SOUS-BOIS...
► Promenades sur les navettes fluviales, expositions, spectacles, croisières culturelles, randonnées pédestres, balades urbaines et déambulations théâtrales, cinéma en plein air, plages...
► Programme complet
www.tourisme93.com Spectacles gratuits, navette fluviale à 1 € et 2 €.

► CROISIÈRES CULTURELLES

Croisières culturelles

DÉPART : BASSIN DE LA VILLETTE - 75019 PARIS - 11 H - DURÉE ENTRE 1 H 30 ET 2 H 30
 ► Les 22 juillet et 5 août « Boat Movie », une navigation bucolique et cinématographique. Les 12, 25 et 26 août « À la découverte des mystères de l'Ourcq » avec la ligue d'improvisation et les histoires les plus inattendues. Le 4 août, « L'Ourcq, ses histoires, ses anecdotes et la grande écluse » du passé industriel aux technologies les plus avancées. Le 18 août « L'Ourcq, les archives du crime » avec espions, transport de marchandises illégales... Le 19 août « Découverte architecturale du canal de l'Ourcq » et comment le canal est devenu un vecteur d'identité.

► Inscription Office de tourisme 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 11 €. www.destinationmontreuil.fr

JUSQU'AU 31 AOÛT

► DE VISU

Jeu-concours

OFFICE DE TOURISME
1, RUE KLÉBER

► Le jeu-concours sur le patrimoine de la Seine-Saint-Denis va porter cet été sur... Montreuil ! Un « Voyage dans le Bas-Montreuil » est proposé aux Montreuillois-es sous forme de jeux de piste individuellement ou en groupe les samedis 25 août à 10 heures et 29 août à 14 heures. On pourra gagner un voyage de trois jours à Bilbao pour quatre personnes et de nombreux autres lots. Temps de parcours estimé entre une heure trente et deux heures de marche.

► Tél. : 01 41 58 14 09. Livret-jeu disponible à l'Office de tourisme de Montreuil, www.destinationmontreuil.fr, www.tourisme93.com et www.seine-saint-denis.fr

LUNDI 24 SEPTEMBRE

► GRANDIR AVEC PLUSIEURS LANGUES : COMMENT FAIRE DU BILINGUISME UN ATOUT ?

Colloque

SALLE DES FÊTES
HÔTEL DE VILLE - PLACE JEAN-JAURÈS - DE 8 H 30 À 17 H 30

► 9 heures, présentation du colloque par Anne Stevanato, directrice de l'association montreuilloise Dulala. 9 h 30, témoignages de Dominique Voynet, Maire de Montreuil ; Claude Bartolone, président du conseil général de la Seine-Saint-Denis ; George Pau-Langevin, ministre déléguée à la réussite éducative. 9 h 30, table ronde animée par Michel Rabaud, agrégé de lettres, avec des spécialistes du plurilinguisme. 12 h 30, pause-déjeuner. 14 heures, table ronde sur les actions de défense du plurilinguisme et projection du film *Les Roses noires* d'Hélène Milano en présence de l'auteur.

► Réservation indispensable, inscription gratuite centerprev@cg93.fr. Plus d'infos sur www.dunelanguealautre.org

universitaire, conteuse et art thérapeute certifiée, anime des ateliers pour les bébés de 0 à 3 ans et leurs parents autour des comptines et des berceuses.

► Réservation indispensable tél. : 01 43 62 05 47 et 06 24 27 21 80. Tarif 6 € les 45 minutes. Atelier accessible aux personnes porteuses d'un handicap.

LES 11, 13 ET 16 JUILLET

► PILATES

Stages

GYMNASSE RENÉ-DORIAN (PRÈS DE LA PISCINE) - LES 11 ET 13 DE 20 H À 20 H 45 ET DE 20 H 45 À 21 H 30 ; LE 16 DE 9 H 30 À 10 H 30

► Pour rester en forme en juillet, venez découvrir les séances de Pilates de l'association GV Montreuil Forme.

► Inscription tél. : 06 24 28 21 73. Tarif 5 € la séance.

DU 16 AU 20 JUILLET, DU 23 AU 27 JUILLET ET DU 10 AU 28 SEPTEMBRE

► À LA RECHERCHE DE SON PROPRE CLOWN

Stage

STUDIO ALBATROS

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - WEEK-END : SAMEDI DE 13 H 30 À 19 H ; DIMANCHE DE 10 H 30 À 17 H ; SEMAINE : DE 10 H 30 À 17 H 30

► Hervé Langlois, alias le clown Angélus, propose des stages d'une semaine ou d'un week-end. En septembre, lieu du stage : Cap Étoile, 10, rue Édouard-Vaillant.

► Tél. : 01 43 60 78 57 et royalclowncompany@orange.fr Tarif 95 €, 115 € et 130 € le week-end ; 280 €, 300 € et 330 € la semaine. Les trois semaines en septembre : 980 €, possibilité de prise en charge individuelle par l'AFDAS.

Cours Ateliers Stages

LES 10, 11 ET 12 JUILLET ET LES 16, 17 ET 18 JUILLET

► COMPTINES ET BERCEUSES

Ateliers pour bébés

79, AVENUE DU PRÉSIDENT-SALVADOR-ALLENDE - AU CHOIX ENTRE 10 H 30 ET 19 H
 ► Marie-Georges Compger Bruegel,

Les toiles & vous

la sélection DU 10 JUILLET AU 11 SEPTEMBRE

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS, CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAUX
TÉL. : 01 48 58 00 13



© D.R. The Dark Knight Rises, de Christopher Nolan.

The Dark Knight Rises de Christopher Nolan

DU 25 JUILLET AU 14 AOÛT

À la mort de l'ex-procureur Harvey Dent, devenu le redoutable Double-Face, Batman décide d'endosser les crimes commis par celui qui, un jour, fut son ami. Huit ans plus tard, un nouveau terroriste du nom de Bane apparaît, et plonge Gotham City dans le chaos.

Avant-première masquée, mardi 24 juillet, à 20 h 30.

RÉTROSPECTIVE LÉOS CARAX

DU 4 JUILLET AU 14 AOÛT

À l'occasion de la sortie en salle d'*Holy Motors*, palme d'or du Méliès, cet hommage à un cinéaste français résolument à part est l'occasion de revoir : *Strangulation Blues* (1980) ; *Boy Meets Girl* (1983) ; *Mauvais Sang* (1986) ; *Les Amants du Pont-Neuf* (1991) ; *Pola X* (1999) ; *Tokyo !* (2008).

À PERDRE LA RAISON

de Joachim Lafosse

JEUDI 23 AOÛT, À 20 H 30, RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR Murielle et Mounir s'aiment passionnément. Depuis son enfance, le jeune homme vit chez le Docteur Pinget, qui lui assure une vie matérielle aisée. Leur mariage va changer la donne.

SOIRÉE 3D !

(interdit aux moins de 12 ans)

VENREDI 24 AOÛT, À PARTIR DE 18 H 30

En partenariat avec le service municipal de la jeunesse, testez les nouvelles installations numériques avec *Prometheus*, le dernier film de Ridley Scott : une équipe d'explorateurs, en voyage fascinant jusqu'aux recoins les plus sombres de l'univers, va tenter de sauver l'humanité. Et *Piranha 3D* d'Alexandre Aja : alors que la ville de Lake Victoria s'apprête à recevoir des milliers d'étudiants pour le week-end de Pâques, un tremblement de terre secoue la ville et ouvre, sous le lac, une faille d'où des milliers de piranhas s'échappent.

CINÉMA DE PLEIN AIR !

SAMEDI 1^{ER} SEPTEMBRE, À 21 H 30, PARKING DU GRAND HALL DU PARC MONTREUIL

Venez voir ou revoir *Intouchables* : Philippe, riche aristocrate, qui, à la suite d'un accident de parapente, engage comme aide à domicile Driss, un jeune banlieusard tout juste sorti de prison.

ATTENTION, LE CINÉMA EST FERMÉ DU 15 AU 21 AOÛT POUR L'AMÉNAGEMENT DES SALLES EN CINÉMA NUMÉRIQUE 4K ET 3D.



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR www.montreuil.fr/cinema

PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

DU 11 AU 17 JUILLET

► **HOLY MOTORS, DE L. CARAX + STRANGULATION BLUES, DE L. CARAX** ► MER. : 18H 15. JEU. : 18H 15, 20H 45. VEN. : 12H 30, 21H 30. SAM. : 18H 15, 20H 45. DIM. : 16H 15, 18H 45. LUN. : 19H, 21H 30. MAR. : 14H 15, 20H 30. ► **TO ROME WITH YOU, DE W. ALLEN (VO)** ► MER. : 16H 30, 18H 45, 21H. JEU. : 16H 30, 18H 45, 21H. VEN. : 12H, 14H 15, 19H, 21H 15. SAM. : 10H 30 + UNE FOIS PARENTS, 16H 30, 18H 45, 21H. DIM. : 13H 45, 18H 30, 20H 45. LUN. : 16H 30, 18H 45, 21H. MAR. : 14H, 16H 15, 20H 45. ► **MAINS ARMÉES, DE P. JOLIVET** ► MER. : 14H 30, 19H, 21H 15. JEU. : 16H 45, 19H. VEN. : 12H 15, 21H 45. SAM. : 14H 30, 19H, 21H 15. DIM. : 16H 30, 19H. LUN. : 14H 15, 21H 45. MAR. : 16H 45, 19H. ► **LA GRAMMAIRE INTÉRIEURE, DE N. BERGMAN (VO)** ► MER. : 16H 45. JEU. : 14H. VEN. : 16H 45, 19H 30. SAM. : 16H 45. DIM. : 14H. LUN. : 19H 15. MAR. : 14H 30. ► **MARGIN CALL, DE J. C. CHANDOR (VO)** ► JEU. : 21H 15. VEN. : 14H 30. SAM. : 10H 30 + UNE FOIS PARENTS. DIM. : 21H 30. LUN. : 16H 45. MAR. : 21H 15. ► **JE SUIS, D'E. FINKIEL** ► MER. : 20H 45 + RENCONTRE FINKIEL. JEU. : 14H 30.

MAR. : 18H 45. ► **RÉTROSPECTIVE LÉOS CARAX : BOY MEETS GIRL** ► VEN. : 19H 15. SAM. : 16H 15. DIM. : 21H 15. LUN. : 14H 30. ► **L'ÂGE DE GLACE 4 : LA DÉRIVE DES CONTINENTS, DE M. THURMEIER, S. MARTINO** ► MER, JEU. : 14H 15, 16H 15. VEN. : 15H, 17H. SAM. : 10H 30 + UNE FOIS PARENTS. 14H 15. DIM. : 14H 15. LUN. : 17H. MAR. : 16H 30, 18H 30. ► **LE VOYAGE DE CHIHIRO, D'H. MIYAZAKI** ► MER. : 14H. VEN. : 16H 30. SAM. : 14H. DIM. : 16H. LUN. : 14H.

DU 18 AU 24 JUILLET

► **HOLY MOTORS, DE L. CARAX** ► MER. : 16H 15, 18H 45. JEU. : 14H. VEN. : 12H, 19H 30. SAM. : 14H, 21H 15. DIM. : 16H 15, 18H 45. LUN. : 16H 15. MAR. : 14H 30, 21H 15. ► **TO ROME WITH YOU, DE W. ALLEN (VO)** ► MER, JEU. : 18H 30, 20H 45. VEN. : 12H 15, 18H 30, 20H 45. SAM. : 18H 30, 20H 45. DIM. : 14H 15, 20H 30. LUN. : 18H 30, 20H 45. MAR. : 14H, 18H 15. ► **MAINS ARMÉES, DE P. JOLIVET** ► MER. : 14H, 21H. JEU. : 16H 45, 21H 30. VEN. : 14H 45, 21H 45. SAM. : 16H 45, 19H. DIM. : 21H. LUN. : 14H, 19H. MAR. : 16H 45,

19H. ► **LA NUIT D'EN FACE, DE R. RUIZ (VO)** ► MER. : 21H 15. JEU. : 18H 15. VEN. : 12H 30. SAM. : 20H 30. DIM. : 16H. LUN. : 18H 45. MAR. : 16H 30. ► **LA PART DES ANGES, K. LOACH (VO)** ► MER. : 19H. JEU. : 20H 30. VEN. : 21H 15. SAM. : 18H 15. DIM. : 20H 15. LUN. : 14H 15. MAR. : 18H 45, 21H. ► **LA PETITE VENISE, D'A. SEGRE (VO)** ► MER. : 16H 45. VEN. : 19H 15. SAM. : 16H 15. DIM. : 18H 15. LUN. : 21H. ► **AVANT-PREMIÈRE : THE DARK KNIGHT RISES, DE C. NOLAN (VO)** ► MAR. : 20H 30 + AVANT-PREMIÈRE. ► **RÉTROSPECTIVE LÉOS CARAX : MAUVAIS SANG** ► JEU. : 19H. VEN. : 17H. DIM. : 13H 45. LUN. : 21H 15. ► **L'ÂGE DE GLACE 4 : LA DÉRIVE DES CONTINENTS, DE M. THURMEIER, S. MARTINO** ► MER, JEU, VEN, SAM. : 14H 30, 16H 30. DIM. : 16H 30, 18H 30. LUN. : 14H 30, 16H 30. MAR. : 16H 15. ► **MADAGASCAR 3, BONS BAISERS D'EURO, DE T. MCGRATH, C. VERNON ET E. DARNELL** ► MER. 14H 15. JEU. : 14H 15, 16H 15. VEN. : 15H, 17H 15. SAM. : 14H 15. DIM. : 14H. LUN. : 16H 45. MAR. : 14H 15.

DU 30 JUILLET AU 4 AOÛT

► TROUVER SA PROPRE PHOTOGRAPHIE



© OLIVIER CULMANN

Rencontres d'Arles

EN ARLES

► L'édition 2012 des Rencontres photographiques d'Arles fourmille d'événements, d'expositions, de concours, de formations sous forme de stages de un à six jours... Olivier Culmann, du collectif Tendence floue, va en animer autour du choix photographique.

► Renseignements et inscription : www.rencontres-arles.com

Tél. : 04 90 96 76 06. Tarif à partir de 180 € selon les stages. www.tendancefloue.net

DU 27 AU 31 AOÛT

► « JE T'AMOURE »

Stage théâtre pour adolescents

THÉÂTRE DES AFFINITÉS

SALLE LALEXANDRIN

1, RUE NAVOISEAU - DE 14 H À 17 H

► Le Théâtre des affinités propose un stage pour adolescents « Je t'amoure ». Interprétation de scènes issues du répertoire théâtral et cinématographique, jeux techniques, improvisations, travail de scènes autour du thème de l'amour.

► Renseignements au 06 64 81 86 68. Tarif 150 € + adhésion compagnie 10 €.

À PARTIR DU 1^{ER} SEPTEMBRE

► ATELIERS DE PRATIQUES ARTISTIQUES

À partir de 3 ans

THÉÂTRE DES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE

ET CENTRE JEAN-LURÇAT

5, PLACE DU MARCHÉ (CROIX-DE-CHAUX) :

INSCRIPTION : THÉÂTRE DES ROCHES, ARTS PLASTIQUES ET THÉÂTRE SAMEDI 1^{ER} SEPTEMBRE ; MUSIQUE SAMEDI 8 SEPTEMBRE ; DANSE ET ANGLAIS SAMEDI 15 SEPTEMBRE ; ACTIVITÉS CORPORELLES SAMEDI 22 SEPTEMBRE. CENTRE JEAN-LURÇAT ARTS PLASTIQUES ET THÉÂTRE MERCREDI 5 SEPTEMBRE ; MUSIQUE MERCREDI 12 SEPTEMBRE ; DANSE ET ANGLAIS MERCREDI 19 SEPTEMBRE ; ACTIVITÉS CORPORELLES MERCREDI 26 SEPTEMBRE. DE 9 H 30 À 12 H 30 ET DE 14 H À 17 H

► Alors que le développement de la découverte artistique pour les Montreuillois-es de 3 à 6 ans a pris son essor la saison dernière par un parcours d'éveil musical, corporel et en arts plastiques, cette rentrée ouvre le rideau aux enfants de 8 à 10 ans pour une initiation complète aux arts de la scène : théâtre, clown, arts de la rue... Les tarifs démarrent à 97 euros pour l'année avec une possibilité de participation de la Caisse d'allocations familiales.

► Tél. : 01 49 88 39 56 et centre.jeanlurcat@montreuil.fr

À PARTIR DU 12 SEPTEMBRE

► DANSE AFRICAINE

Pour enfants de 6 à 9 ans

STUDIO ALBATROS

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -

LE MERCREDI DE 17 H À 18 H

► Danseuse et chorégraphe, Cécile Cassin dispense toujours des cours de danse africaine auprès des adultes. Cette saison, elle ouvre de nouveaux cours d'initiation

et de pratique pour enfants de 6 à 9 ans.

► Tél. : 06 22 36 50 13. Tarif 60 € par trimestre. www.afrodite.fr

LES 29 ET 30 SEPTEMBRE

► LA CONFIANCE EN SOI

Stage pour tout public

LE LIEU RESTE À DÉTERMINER

DANS UN CENTRE DE QUARTIER -

LE 29 DE 14 H À 18 H ; LE 30 DE 11 H À 18 H

► Christine Vallat, comédienne, responsable de formations et directrice de la compagnie La Mauvaise Herbe, a rodé de nombreux outils permettant aux par-

ticipants de développer la confiance en soi, gagner en aisance et en assurance...

► Inscription et renseignements, tél. : 06 12 24 17 01. Tarif 50 € et 70 €, demi-tarif pour les demandeurs d'emploi.

Cérémonies

CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

DIMANCHE 15 JUILLET

Commémoration

de la rafle du Vel d'Hiv.

21, RUE FRANÇOIS-DEBERGUE - 10 H 30

► L'agenda des seniors

Été en pente douce

L'été s'installe et avec lui les activités qui vous accompagneront jusqu'à la rentrée. Au programme : grande soirée conviviale, rencontres autour de cafés infos, remise en forme au complexe sportif Nouvelle-France ou lectures à la bibliothèque Robert-Desnos !

On danse

Vendredi 27 juillet, de 19 heures à 22 heures dans le grand hall du parc Montreuil : première soirée de l'Amitié organisée par le pôle animation seniors du CCAS. Seul-e ou à plusieurs, venez danser sans modération avec le groupe Manec, au menu aussi buffet froid.

✕ SAVOIR PLUS : Tarif 21 € pour les adhérents au CCAS ou 23 € pour les non-adhérents. Inscription sur rendez-vous au CCAS.

On boit un café

Le café des seniors

L'été est propice aux échanges et rencontres. Autour d'un café, l'équipe du CCAS est à votre disposition pour vous informer, recueillir vos attentes et vos propositions sur vos activités et loisirs. Rendez-vous près de chez vous directement sur place :

- **mardi 24 juillet**, de 15 heures à 17 heures, maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart ;
- **mardi 31 juillet**, de 15 heures à 17 heures, salle Mendès-France, 59, rue de la solidarité ;
- **vendredi 3 août**, de 15 heures à 17 heures, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis ;
- **mardi 7 août**, de 15 heures à 17 heures, salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmit ;
- **vendredi 10 août**, de 15 heures à 17 heures, salle Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Les cafés-Infos de la Ferme du Grand Air

Trois cafés-Infos conviviaux sont programmés pour les seniors à « la buvette de la ferme » (voir aussi Quartiers de vie) :

- **jeudi 12 juillet**, à 15 heures, information et échange sur le thème : Une piscine dans le Haut-Montreuil, comment et pourquoi ? ;
- **mardi 16 juillet**, à 15 heures : Le quartier du Bel-Air se transforme, pour quel cadre de vie ?, présenté

par Mélissa Makni, responsable de l'espace Info Prus ;

- **jeudi 19 juillet**, à 15 heures : Alimentation et senior, que faut-il dans mon assiette ? Laura, une diététicienne, viendra proposer des idées de repas, pas chers, équilibrés et pourquoi pas bio.

Rendez-vous directement sur place.

On sort

Sorties « libres » à la mer

Le matin départ ensemble en car de Montreuil jusqu'au lieu de la sortie.

Mardi 17 juillet à Honfleur (14) et **jeudi 9 août** au Touquet (62). Profitez d'une journée entre ami-e-s en l'organisant à votre convenance. Le CCAS vous retrouve en fin de journée pour le retour à Montreuil.

✕ SAVOIR PLUS : Tarif 30 € (28 € pour les personnes inscrites au CCAS). Sur inscription préalable au CCAS.

On se bouge

Activités découverte

au complexe sportif (156, rue de la Nouvelle-France). Ces séances sont encadrées et spécialement conçues pour les seniors qui veulent rester actifs ! L'occasion de découvrir une activité de maintien en forme :

- **fitness**, les mardis de 19 heures à 19 h 30 ;
- **tennis**, les mardis de 10 heures à 12 heures.

Rendez-vous directement sur place, renseignements au 01 48 70 99 00.

On écoute

Cet été, la bibliothèque Robert-Desnos invite les seniors pour une lecture à voix haute suivie d'un échange autour des activités de la section adultes de la bibliothèque :

vendredi 20 juillet et vendredi 10 août, à 15 heures.

Rendez-vous directement sur place (bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle).

► Web

DÈS MAINTENANT

► GUILLEMETTE M L'ACTU

M L'actu & Web

► La saison s'achève. Ce dernier numéro de M l'actu est présenté par Guillemette Cognard, une habitante de la rue de Paris depuis plus de dix ans. D'origine bretonne, elle adore les balades, le cinéma, le théâtre et la poésie puisqu'elle a participé à plusieurs spectacles-lectures de la Cité des poètes. Cette fois, elle met sa voix au service de la télé Web afin de présenter la visite du studio Albatros, la réunion Jobs étudiants de la future rue commerçante du Nouveau



© D.P.R.

Guillemette Cognard

quartier de la mairie, des informations concernant la ville et l'agenda de l'été.

On crée

Le jeudi de 13 h 30 à 16 h 30 : atelier créatif pour une pratique créative et ludique.

Marcel-Cachin,

2, rue Claude-Bernard (01 48 57 37 75).

✕ SAVOIR PLUS : Inscription auprès du CCAS ou sur place.

Activités entre seniors dans les centres de quartier

✕ Attention : pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

Centre Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur, tél. : 01 48 55 91 26.

Lundi 10 septembre loto.

Centre Jean-Lurçat

5, place du Marché, tél. : 01 48 70 62 62.

Tous les mardis, repas entre amis, 6 €, inscription obligatoire (au moins deux jours avant le repas au 06 89 39 39 12).

Tous les dimanches jusqu'au 9 septembre, tournoi de belote (si nombre d'inscrits suffisant).

Tous les après-midi, du lundi au vendredi : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong.

Centre Solidarité

59, rue de la Solidarité

Tous les après-midi, du lundi au vendredi : bridge, tarot, belote (en fonction des envies des personnes présentes).

Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.

Après-midi : tarot, belote (en fonction des envies des personnes présentes).

Centre des Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91.

Après-midi : rami, belote et autres jeux de convivialité (en fonction des envies des personnes présentes).

Jeudi 12 juillet loto.

Jeudi 16 août loto.

Centre Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.

Mardis 17 et 31 juillet, de 14 heures à 17 heures, sur place : tarot, belote (en fonction des envies des personnes présentes).

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise, mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

Renseignements, inscriptions et adhésions

auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1^{er} étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.



© VÉRONIQUE GUILLEN

Piscine écologique : une grande réunion pour se mettre dans le bain

Lundi 2 juillet à l'école Daniel-Renoult, deux cents personnes participaient à une grande réunion sur la piscine écologique. Dominique Voynet a présenté cet équipement sportif et de loisirs populaire inséré dans le site des murs-à-pêches, dont la construction commencera à l'automne 2012.

Débat citoyen

Double bassin, double ambition. Proposer un lieu d'apprentissage de la natation pour les écoliers et un espace de loisirs populaire de qualité. C'est en resituant cet équipement structurant dans le projet global des Hauts de Montreuil, ses ambitions de cohésion sociale et territoriale, que Dominique Voynet a ouvert cette présentation : « Faire une piscine ici, c'est permettre aux écoliers et aux centre de loisirs de pratiquer la natation sans avoir à traverser la ville pour se rendre dans le bassin saturé du stade nautique Maurice-Thorez. Les écoles nous la réclament. C'est aussi rééquilibrer l'offre sportive entre le Haut et le Bas-Montreuil et offrir des espaces extérieurs de qualité, notamment pendant l'été, notamment pour ceux qui ne partent pas en vacances. »

Une piscine pour les enfants du quartier

Surchargée avec plus de 300 000 visiteurs par an, « l'unique bassin actuel de Montreuil ne peut répondre à la demande d'activités nautiques, scolaires, extrascolaires ou associatives », confirme Anne-Marie Heugas, Adjointe à la Maire chargée des sports. De plus, descendre avec des groupes d'enfants, c'est assez compliqué, surtout pour les petits. L'opportunité d'une piscine pour les enfants du quartier ne fait guère débat dans la salle. On s'interroge plutôt sur le fonctionnement des espaces extérieurs, des questions d'hygiène du bassin et de propreté du site, et sur cette technologie innovante.

Traitement naturel

Le bassin intérieur, ouvert toute l'année, sera traité par électrolyse au sel, donc avec un minimum de chlore et de substances chimiques nocives. Les mille mètres carrés du bassin extérieur, chauffés au bois, seront traités par des filtres plantés. « Des filtres plantés et non du lagunage comme à la



Lundi 2 juillet, au cours de la réunion publique sur la future piscine écologique.

piscine de Combloux, près de Chamonix, précise Anne-Marie Heugas à un habitant. Ces techniques, nouvelles en France, sont éprouvées depuis vingt ans en Allemagne et aux Pays-Bas. Et vous n'aurez pas les pieds dans les plantes. Les filtres plantés sont situés dans d'autres bacs, l'eau est brassée grâce au toboggan et à la rivière. Ces traitements sont un vrai avantage côté santé pour les personnes sensibles au chlore, les bébés nageurs et le personnel travaillant sur place. »

Sa conception durable et écologique a été particulièrement attentive à la gestion économique de l'eau (récupération d'eau de pluie, appareils hydroéconomiques) et de l'énergie (production photovoltaïque, chauffage au bois).

Elle sera la première piscine municipale de France à traitement naturel de l'eau et dont la conception est réalisée en bois et matériaux naturels.

Ouverture en deux temps

À partir de 2014, les familles pourront investir les deux bassins, les aires de jeux, les plages, les lagunes, les terrains de sport. Un vestiaire d'été permettra d'aller

directement s'installer à l'extérieur. Un espace remise en forme accueillera les fans de sauna et bains japonais. Devant la piscine, des espaces restauration donneront sur le parvis commun avec la future station de tramway et le pôle de circulation des bus. Le lieu devrait brasser des Montreuilloises de tous quartiers et des habitants de la communauté d'agglomération Est ensemble.

ZOOM

Concertation sur la place des Ruffins

Une concertation est organisée pour penser avec les habitant-e-s le réaménagement de la place des Ruffins dans le cadre des travaux du tramway. Deux arpentages et une réunion organisés par La Fabrique ont eu lieu au printemps. D'autres rendez-vous seront annoncés à la rentrée. Les riverains ont d'ores et déjà demandé le maintien du Marché des Ruffins sur la place. Une réunion avec Fabienne Vansteenkiste, Adjointe à la Maire déléguée à l'espace public et aux déplacements, sera également proposée pour parler des circulations et des stationnements aux Ruffins et aux Murs-à-pêches. ●

LES CHIFFRES QUI PARLENT

14 500 m²
de terrain

1 700 m²
dédiés à la baignade

Hygiène et sécurité

Quid de la sécurité et de l'hygiène en cas d'affluence ? demande le public. Comme à Maurice-Thorez, l'accès sera limité. La piscine n'accueillera pas plus de mille visiteurs par jour en haute saison. Personne n'étendra sa serviette ou son pique-nique sur les crottes des chiens car ceux-ci seront interdits dans l'enceinte du site. Et l'ensemble des espaces sera nettoyé tous les soirs.

Le coût du projet

Les travaux en cours et à réaliser dans les écoles de Montreuil ne justifient-ils pas d'économiser le budget de cet équipement ? interroge un habitant. « Savoir nager, c'est une priorité budgétaire, souligne la Maire. Il en coûtera environ 10 millions d'euros à la Ville - bien sûr, il est fréquent que les budgets augmentent un peu en phase chantier. C'est par exemple l'équivalent d'un demi-groupe scolaire, et 5 millions d'euros de moins que la seule réfection du stade nautique Maurice-Thorez effectuée en 2006... C'est une somme à amortir sur trente ans pour un lieu de loisirs avec des tarifs accessibles à toutes les familles. »

Les dix millions supplémentaires seront apportés par la communauté d'agglomération Est ensemble (7,4 M€), la région Ile-de-France (1,6 M€), l'État (1,1 M€). Le coût total du projet est estimé à 20,1 M€, soit 15,8 M€ pour la piscine elle-même et 4,3 M€ supplémentaires qui seront consacrés aux abords de la piscine, au réaménagement du parvis et au déplacement de la rue Maurice-Bouchor dans le cadre de l'arrivée du tramway. ●

Le conseil municipal

Séances du 25 et du 28 juin

En raison d'un grand nombre de délibérations à l'ordre du jour, le dernier conseil municipal de l'année scolaire s'est déroulé en deux séances, les 25 et 28 juin. Nous revenons ici sur quelques débats, en particulier l'adoption de l'Agenda 21, une étape essentielle pour Montreuil, la présentation du rapport sur Maîtrise d'œuvre urbaine et sociale (Mous) « Roms », ainsi que des sujets d'actualité liés aux projets urbains, aux associations et à la politique sociale en faveur du personnel.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

L'Agenda 21 de Montreuil

L'Agenda 21 pour une ville du XXI^e siècle a été présenté par Claire Compain, Adjointe à la Maire déléguée au développement durable, à l'eau et à la propreté.

Environnement

Comment faire de Montreuil une ville durable, conformément aux engagements pris à Rio, lors du Sommet de la terre de 1992 ? Car l'Agenda 21 n'est pas un agenda comme les autres : ses rendez-vous s'étalent en effet sur des dizaines d'années, pour relever les enjeux futurs de l'environnement et les actions possibles à l'échelle locale.

L'Agenda 21 local, ce sont d'abord cinq objectifs qui s'énoncent de la manière suivante : améliorer la



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Claire Compain
Adjointe déléguée au développement durable, à l'eau et à la propreté.

qualité du lien social, maîtriser l'impact des habitant-e-s sur l'environnement et les ressources

naturelles, soutenir le développement économique durable, promouvoir la nature en ville et réduire l'empreinte carbone dans l'administration territoriale. Seulement, ce n'est pas si simple : à l'intérieur de cet agenda, on trouve également un « plan climat



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Alexandre Tuillon
(groupe Renouveau socialiste à Montreuil)

énergie territorial ». Ce nouveau rendez-vous a pour objectif de réduire d'au moins 20 % les émissions de gaz à effet de serre et d'augmenter la production locale d'énergie renouvelable à 20 % de l'énergie consommée d'ici à 2020. « L'écologie n'est pas en opposition avec les préoccupations sociales, a-t-elle tenu à rappeler, mais le levier écologique y est déterminant. »

Rendez-vous avec notre avenir

La question qui se pose désormais est « comment ? ». Lorsque l'on fixe des rendez-vous, il faut s'organiser et s'y tenir. La Ville a donc défini quatre domaines d'intervention pour améliorer la vie des Montreuillois-es, déclinés en 109 actions concrètes et mesurables (cf. encadré). Habitant-e-s, associations, institutions, entreprises... L'Agenda 21 repose sur l'engagement et la responsabilité de tous. On a privilégié, a expliqué Claire Compain, les actions qui auront un « impact réel et concluant. L'Agenda 21 leur donne cohérence et appui pour leur mise en œuvre ». Lors du débat, les élu-e-s de l'opposition ont déploré, qui son manque d'ambition, qui son manque d'originalité, qui sa trop longue élaboration. Pour Alexandre Tuillon (RSM), « la concertation a été un bide et cet Agenda 21 entre en contradiction avec les décisions de la Ville en matière de mixité sociale et dans la conception du parc

aquatique ». Danièle Creachcadec (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de Gauche) a pour sa part regretté que l'Agenda 21 intervienne après le Plan local d'urbanisme, tandis que Jean-Pierre Brard (non inscrit) dénonçait ce qui lui apparaissait comme un simple « catalogue d'actions », moins ambitieux que ceux d'autres villes.

« C'est vrai qu'on a pris le temps, tout en lançant simultanément des actions dont nous pensions qu'elles allaient prendre sens avec l'Agenda 21, et qui commencent à porter leurs fruits », a indiqué Claire Compain.

Pour Dominique Voynet, « l'exercice consistant à élaborer un Agenda 21 est en effet difficile : soit on privilégie la cohérence globale avec un parfum idéologique, soit on privilégie le terrain et les

actions ont un abord un peu technique. À côté des ateliers et forum qui ont peiné à intéresser le grand public, nous avons cependant conduit beaucoup de réunions avec les habitant-e-s lors de l'élaboration des autres grands projets de



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Danièle Creachcadec
(Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche)

la Ville qui nous ont permis d'affiner cet agenda, tout en consacrant beaucoup de temps et d'énergie à rattraper le retard pris par la Ville en matière d'équipements publics. » ●

COOPERATION



© GILLES DELBOS

Le conseil municipal a accueilli en préambule à la séance du 28 juin Cemile Eminoglu. Accompagnée d'une délégation, la Maire de la ville turque de Bismil est venue à Montreuil pour entamer un cycle de coopération avec Montreuil. Ce partenariat est fondé sur l'existence d'une communauté kurde à Montreuil et sur la volonté de soutenir le peuple kurde dont cette ville d'Anatolie a recueilli dans les années 1990 des réfugiés fuyant les montagnes, théâtre des combats entre l'armée turque et le PKK (Parti des travailleurs du Kurdistan).

ZOOM

L'Agenda 21 en 109 actions sur Internet

Claire Compain a cité quelques actions de l'Agenda 21. Certaines sont déjà engagées, d'autres vont voir le jour dans les années qui viennent, autour de quatre axes structurants définis lors des Ateliers et Forum 21 organisés en 2011 :

- ✗ Habiter Montreuil.
- ✗ Travailler et entreprendre de façon durable.
- ✗ Vivre ensemble.

✗ Administration écoresponsable.

Qu'il s'agisse de favoriser les économies d'eau et d'énergie, de favoriser le covoiturage, de développer des jardins partagés, de protéger la biodiversité, d'animer un réseau de médiateurs bénévoles ou de créer une épicerie sociale, les 109 actions sont détaillées dans l'Agenda 21 mis en ligne sur le site Internet de la ville sur www.montreuil.fr. ●

Bientôt, des Tickets-Restaurant

Personnel communal

Pour que l'aide à la restauration bénéficie à l'ensemble du personnel communal, y compris aux agents affectés dans des lieux de travail éloignés du centre-ville ou aux horaires de travail atypiques, la municipalité a proposé la mise en place des Tickets-Restaurant. Leur valeur faciale est fixée à 7 € avec une prise en charge de 50 % pour la ville (3,50 €), allant jusqu'à 60 % pour les plus bas salaires (4,20 €). Outre « la liberté de choix pour déjeuner au restaurant, à la cafétéria de Monoprix ou dans des salles de convivialité, ils représentent environ 3,6 millions réinjectés dans la vie économique », a annoncé Dominique Voynet. Pour la Ville, le coût net de cette nouvelle prestation, financée par une partie du budget du comité des œuvres sociales, est estimé à 1,964 M€, hors frais de gestion. ●

Made in Montreuil : une coopérative dans le champ culturel

La municipalité a décidé de participer au capital de la coopérative Made in Montreuil à hauteur de 15 000 euros. Une participation qui l'implique dans la gouvernance de cette société, tout comme la communauté d'agglomération Est Ensemble, qui doit également entrer dans le capital.

Développement économique et culturel

Made in Montreuil : ce label s'est d'abord fait connaître par l'édition d'un guide sur les lieux incontournables de Montreuil et d'un livre de photos présentant les artisans, artistes et commerçants de la ville. Made in Montreuil se développe désormais avec la création d'une société coopérative d'intérêt collectif (SCIC, voir le Dico) dont l'objet est de produire « des activités solidaires et collaboratives entre les créateurs et les

Un espace de mutualisation pour les professionnels de la culture

Le projet est de mutualiser des outils de collaboration et un espace de travail, un incubateur, dans un espace de 1 700 mètres carrés installé dans l'ancienne usine Dufour, boulevard Chanzy,

des cours, des ateliers, un studio de montage numérique, une boutique, un restaurant, une garderie, un réseau de faiseurs et de compétences, des soldes privés, des vernissages... »

La participation de la Ville à Made in Montreuil ne fait pas l'unanimité côté opposition : « Est-ce que la municipalité délègue à cette société la politique d'aide à la création artistique ? Au détriment des associations implantées depuis longtemps auprès des artistes ? », interroge Juliette Prados (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche). « Pourquoi soutenir cette seule société-là et ne pas lancer un appel à projet ? », ques-



© GILLES DELBOS

Dominique Attia
(groupe communiste)

artistes de Montreuil » dans le champ des industries culturelles.



© VÉRONIQUE GUILLIEN

Florence Fréry,
Adjointe déléguée au développement économique et à l'emploi.

« pour apprendre, travailler et commercer des créations pensées à Montreuil. Les professionnels de la culture paieront une adhésion leur donnant un accès privilégié à un media lab, des studios photo,



© GILLES DELBOS

Cheikh Mamadou
(non inscrit)

tionne Alexie Lorca (Groupe socialiste). « L'objectif de Made in Montreuil nous semble purement commercial », commente Dominique Attia (Groupe communiste). « Le décalage est grand entre l'exposé des motifs et le contenu des statuts », ajoute Daniel Chaize (RSM). Au contraire, argumente Dominique Voynet, « ce projet relève du secteur de l'économie sociale et

DICO

Société coopérative d'intérêt collectif

Une SCIC est une société anonyme ou une SARL qui associe obligatoirement autour d'un projet des acteurs salariés, des acteurs bénéficiaires (clients, usagers, etc.) et des contributeurs (associations, collectivités, sociétés, bénévoles, etc.) pour produire des biens ou des services d'intérêt collectif au profit d'un territoire ou d'une filière d'activités. Elle promeut des valeurs collectives et doit avoir un double objectif : efficacité économique et dimension sociale.

solidaire, que nous soutenons depuis quatre ans et qui crée des emplois. L'idée est de valoriser la créativité, le savoir-faire, l'innovation des acteurs culturels montreuillois et de leur permettre d'accéder à des lieux de commercialisation. »

« Un lieu où l'on peut voir la production de trois cents artistes montreuillois, c'est intéressant », ajoute Florence Fréry, Adjointe déléguée au développement économique et à l'emploi.

La délibération est adoptée avec l'abstention des groupes Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche, Renouveau socialiste à Montreuil. Les groupes socialiste, communiste ainsi que MM. Brard, Mamadou, et Bendada votent contre. ●

La Crèche sur le toit de la rue des Lumières

Le conseil municipal a décidé de baptiser les nouveaux espaces publics et équipements du Nouveau quartier de la mairie. Leur livraison progressive devrait se faire entre l'automne 2012 et le printemps 2013, et la mise en service des équipements publics, des logements et des commerces, à partir d'octobre 2012.

Nouveau quartier de la mairie

La nouvelle promenade publique, parallèle à la rue du Président-Wilson et bordée par les nouveaux commerces, les logements et le cinéma Méliès, portera le nom de « rue des Lumières » et la crèche municipale s'appellera... la « Crèche sur le toit ». Elle devrait ouvrir ses portes début

2013 en même temps que le relais petite enfance. C'est le nom du poète et homme politique martiniquais Aimé Césaire qui est choisi pour dénommer la nouvelle place implantée entre le cinéma Méliès et l'ensemble commercial. Jean-Pierre Brard (non inscrit) regrette à cette occa-

sion qu'on abandonne le nom de Benoît Frachon, si fortement associé à la mémoire de la ville. Dominique Voynet lui répond que le nom de ce dirigeant politique et syndicaliste sera donné à la place située devant le siège de la CGT à Montreuil, comme elle l'a déjà proposé à Bernard Thibault, son secrétaire général. En revanche, la place Jean-Jaurès, en cours de requalification, conservera son nom actuel, comme la nouvelle place située entre le cinéma et la rue Franklin qui gardera le nom de Guernica. La délibération concernant ces nouvelles dénominations est adoptée avec l'abstention des groupes socialistes, RGC, et les non-inscrits Jean-Pierre Brard et Cheikh Mamadou. ●



© DR

ZOOM

Soutenir l'hôpital public

La situation financière du Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire est critique. L'ampleur de ses dettes est catastrophique, du fait de décisions d'investissement prises depuis 2004 : « Comment la tutelle a-t-elle pu autoriser l'établissement à s'engager dans des projets aussi coûteux et au financement incertain ? », a dénoncé la Maire lors du conseil municipal du lundi 25 juin. Pour sauver la structure, une pétition a été mise en place par le Collectif pour la défense de l'hôpital public, qui regroupe l'association des usagers de l'hôpital, les organisations syndicales des personnels, la Ville de Montreuil et la commission médicale d'établissement. Une motion de soutien à cette mobilisation a été ajoutée à l'ordre du jour du conseil municipal. À l'instar de Dominique Attia (groupe communiste), qui a demandé « l'annulation pure et simple de la dette », les élus ont voté à l'unanimité, répondant ainsi favorablement au message d'unité lancé par la Maire : « Il faut lutter ensemble. » ●

✂ SAVOIR PLUS :

Lire aussi sur ce sujet l'interview de Dominique Voynet, pages 4 et 5 de ce numéro, appelant à signer la pétition de soutien disponible avec ce numéro et sur www.montreuil.fr



© VÉRONIQUE GUILLEN

Aparté sur un recours contre le PLU

Le tribunal administratif s'est penché lors de l'audience du 19 juin sur les recours déposés contre le Plan local d'urbanisme par Jean-Pierre Brard, Jean-Jacques Serey, les associations Assquavie et les Amis naturalistes des Coteaux d'Avron (ANCA). La décision a depuis été rendue par le tribunal administratif, annulant la délibération d'adoption du PLU, et la Ville a fait appel.

Urbanisme

Le rapporteur public a demandé la modification du PLU sur une partie du secteur des Murs-à-pêches afin d'en préciser le règlement. La municipalité en avait déjà pris l'engagement auprès des associations. Le rapporteur a demandé, pour des motifs de forme, tels que la transmission des documents ou des questions d'affichage de convocation, l'annulation de la délibération par laquelle le Plan local d'urbanisme a été approuvé en conseil municipal le 2 avril 2011.

Au cours de la séance du conseil municipal, la Maire de Montreuil a déploré l'utilisation d'« arguties juridiques » pour annuler le PLU qui « vise la construction de logements, d'écoles et d'équipements publics, conformément à ses engagements électoraux et aux objectifs du schéma directeur d'Île-de-France ».

Raisons de forme et intérêt général

Suite à la décision rendue le 4 juillet dernier annulant la délibération du conseil municipal du 2 avril 2011 instaurant le PLU, la Ville a donc fait appel de la décision et demandé un sursis à son exécution pour un motif d'intérêt général, afin notamment que les projets en cours ne soient pas interrompus.

« Deux raisons de forme, très contestables, ont été retenues par le juge, qui n'a pas remis en cause les orientations du projet urbain, explique la municipalité dans un communiqué paru le jour même. Il est reproché, à l'heure de la dématérialisation et de la simplifi-

cation des procédures administratives, de ne pas avoir photocopié et adressé à chaque élu du conseil municipal les 996 pages du PLU et de ses volumineuses annexes, alors même qu'ils ont tous été destinataires d'une note de synthèse complète, que chaque président de groupe a reçu un exemplaire papier de la totalité du document, que deux permanences ont été organisées par les services de l'urbanisme pour tous les élus désirant consulter tous les documents et poser des questions (et qu'aucun des requérants ne s'y est présenté), et que, comme pour chaque conseil municipal, la totalité des documents était consultable au secrétariat général de la ville pendant les treize jours précédant la séance, soit plus de deux fois le temps prévu par la loi. Le deuxième motif retenu est celui d'un prétendu défaut d'affichage de la convocation au conseil municipal sur les panneaux officiels de l'hôtel de ville, alors même qu'aucun constat d'huissier n'a été produit par les requérants, qui ont même défendu des versions différentes (l'un disant qu'il n'y avait eu aucun affichage, l'autre que l'affichage a eu lieu hors délais). » La délibération sera donc représentée au vote du prochain conseil municipal, et ce sera, dans la mesure où les juristes en confirmeront la possibilité, l'occasion de concrétiser l'engagement pris auprès des associations des Murs-à-pêches au moment du vote du PLU, de préciser la formulation du règlement de la Zone naturelle à vocation agricole. Seul motif de fond retenu dans le jugement, il concerne le règlement dans une zone de 21 hectares, sur les 900 que compte la ville. ●

Évaluation de la Mous « Roms »

Une mission d'information et d'évaluation de la maîtrise d'œuvre urbaine et sociale « Roms » a été décidée par le conseil municipal du 21 octobre 2010. Présidée par Stéphan Beltran (groupe communiste) avec Patrick Petitjean (conseiller municipal délégué à la vie associative et à la démocratie locale) en rapporteur et des représentant-e-s de tous les groupes politiques du conseil municipal, cette mission a exposé son rapport lors de la séance du 28 juin.

Solidarité

Depuis 1998, de nombreuses familles roms, majoritairement roumaines, se sont installées dans les communes de l'Est parisien et sur le territoire montreuillois, occupant illégalement squats et terrains au fil des expulsions systématiques. En juillet 2008, l'incendie d'un squat rue Dombasle jette 300 personnes à la rue. Après un long travail de recherche de solutions, et pour rompre avec la politique d'expul-



© GILLES DELBOS

Stéphan Beltran (groupe communiste)

sion, la Ville de Montreuil a décidé de mettre en œuvre un projet d'accompagnement social des familles roms sur son territoire, par le biais d'une Mous (lire le Dico). Un dispositif - utilisé précédemment par d'autres collectivités locales - mené conjointement avec l'État, le conseil régional, l'Éducation nationale, l'OPHM et des associations qui concernent 377 personnes réparties en 102 ménages sur deux sites principaux, rue Pierre-de-Montreuil et rue de la Montagne-Pierreuse, ainsi que place de la Fraternité. Cette Mous a pour objectif d'accompagner les familles en matière d'accès au droit, de prévention et de santé, de scolarité et d'alphabetisation et vers l'accès au logement et l'insertion économique.

Premier bilan

Certains de ces partenaires participent au financement de la Mous, dont le coût net pour la Ville s'élève à 726 531 € en 2011 - le coût sera sensiblement le même en 2012 -, soit 7,10 € par habitant. Ce rapport établit un premier bilan de la Mous « Roms » : « En matière d'accès à la scolarité, d'accès aux droits sociaux de base, aux soins,

les résultats sont encourageants même s'il reste des marges sensibles de progrès. En matière d'accès au travail et d'accès au logement pérenne, l'essentiel reste à faire : État doit assumer ses responsabilités et permettre aux Roms un accès au marché de travail, au risque de remettre en cause l'impact de tout le travail réalisé. [...] La municipalité doit continuer à écouter les habitants qui l'interpellent sur la situation des Roms de la Mous : les conflits d'usage sont une réalité, au-delà des stigmatisations qui doivent être fermement dénoncées. [...] C'est un objectif politique essentiel que de faire preuve à la fois de solidarité pour les plus vulnérables et de responsabilité dans la conduite des politiques publiques. »

Verre à moitié vide

Alexandre Tuillon (RSM, membre de la mission) s'interroge : « Nous étions favorables à la MOUS Roms. Mais l'argent mobilisé l'est-il de manière efficiente ? Le groupe RSM réclame la mise en



© VÉRONIQUE GUILLEN

Alexie Lorca (groupe socialiste)

place d'un audit indépendant et la nomination d'un organisme d'évaluation qui permette de fixer des objectifs clairs, détaillés, chiffrés. » « L'idée de cette Mous est bonne ; mais les politiques mises en œuvre s'apparentent plus aujourd'hui à de l'accompagnement qu'à une véritable politique proactive pour l'intégration de nos concitoyens montreuillois roms... », estime Alexie Lorca (groupe PS). « Il faut pouvoir dépasser les situations

DICO

Mous

Une maîtrise d'œuvre urbaine et sociale (Mous) est un dispositif qui engage solidairement l'État et une collectivité territoriale dans le redressement d'une situation complexe et alarmante du point de vue social ou sanitaire. Il existe trois autres Mous à destination des Roms dans le département (Aubervilliers, Saint-Denis, Saint-Ouen).

d'échec, poursuit Juliette Prados (RGC-PG), évoquant l'accès au travail pour les Roms. J'espère qu'on va réussir quand même à aller au bout de quelque chose qui n'aura



© GILLES DELBOS

Juliette Prados (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche)

pas juste resserré une communauté sur elle-même sans avoir avancé sur leur intégration possible. »

« Nous avons choisi de prendre notre part d'un problème qui nous dépasse, explique Dominique Voynet, et qui concerne une communauté extrêmement impactée par les préjugés. Le verre est certainement à moitié vide pour un dispositif difficile, et nous menons avec d'autres villes un projet pour inventer de meilleures solutions. Les raisons d'espérer sont nombreuses si on arrive notamment à régler le problème du travail... » « La Mous Roms est en mouvement, conclut Stéphan Beltran, et se conclura le mieux possible si on arrive à faire plier l'État sur l'accession au titre de séjour des citoyens roumains et bulgares. » ●



Suivez le conseil municipal en direct sur le site de la Ville et sur TVM. Comptes rendus des délibérations et vidéos accessibles sur le site Internet dans les quinze jours qui suivent la séance.

■ La parole aux groupes

MINORITÉ MUNICIPALE

Groupe communiste

HÔPITAL EN DANGER

Le Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire est menacé de fermeture. En cause, des dettes accumulées depuis plusieurs années dont l'établissement ne pourrait honorer le paiement à partir de décembre 2012. En cause également, deux emprunts toxiques contractés en 2006 et 2007, et indexés sur le franc suisse qui génèrent des frais financiers insupportables. Le CHI n'est pas le seul dans cette situation. En France, 43 % des 603 hôpitaux sont en « déficit » pour un total de 637 millions. Cette situation catastrophique est le résultat du plan hôpital de 2007, renforcé par la loi hôpital patients santé et territoires, et de l'introduction massive de produits financiers spéculatifs dans le financement du service public. Comme la grande majorité des collectivités publiques, les hôpitaux ont été volontairement mis « sous pression », au nom de la réduction des dépenses publiques et subissent le même effet délétère : - des ressources qui diminuent régulièrement du fait de la politique de réduction des finances publiques ; - des charges qui, à l'inverse, continuent d'augmenter à un rythme supérieur. Une pétition portée par l'association des usagers de l'hôpital, les organisations syndicales du personnel, le conseil municipal de Montreuil unanime et la commission médicale de l'hôpital interpelle les nouveaux pouvoirs publics. Cette mobilisation est nécessaire, elle doit s'amplifier, se développer, dans l'unité et le rassemblement. La santé n'est pas une marchandise, et les hôpitaux ne doivent donc pas être soumis à des logiques strictement financières et de profit. Il est urgent de sortir les hôpitaux, les services publics, les biens communs des logiques financières et spéculatives. **Nous demandons que la municipalité** porte en justice les banques ayant poussé le CHI à contracter les deux emprunts toxiques, comme l'ont fait les villes de Saint-Étienne, Lyon, ou Rive-de-Gier. **Nous demandons que le gouvernement** décrète un moratoire sur les dettes et sur la mise en œuvre de la loi HPST et des décisions des agences régionales de santé. ■

Site : www.eluscocos-montreuil.org

Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche

MONTREUIL N'EST PAS AU RENDEZ-VOUS DE LA PLANIFICATION ÉCOLOGIQUE

La majorité municipale vient de voter un plan d'actions qui devrait permettre de mieux maîtriser notre empreinte écologique et son impact sur les ressources naturelles, de contribuer à la qualité du lien social ou encore de soutenir et favoriser le développement économique durable à Montreuil. Nous partageons cette ambition mais estimons nécessaire d'aller plus loin encore en ayant le souci permanent de la participation citoyenne à chacune des étapes de mise en œuvre et d'évaluation de ces actions. Aller plus loin c'est agir en faveur de la planification écologique pour mettre à mal les logiques du profit maximal au profit de quelques-uns. Cela passe par une redéfinition de nos modes de production, de consommation et d'échange en fonction de l'intérêt général. C'est aussi repenser les orientations et les investissements publics. Pour y parvenir et pour être efficace, cette politique doit être portée par la collectivité et menée en concertation avec tous ses acteurs : élus et personnels, habitants, associations, entreprises, réseaux de l'éducation, etc. Seules la concertation et l'éducation populaire permettront d'y parvenir et elles manquent cruellement dans le projet voté par la majorité municipale. Enfin, la planification écologique c'est faire le contraire de ce qui nous est imposé par le plan local d'urbanisme qui densifie la ville sans la nécessaire maîtrise et planification de l'action publique. L'exemple le plus criant étant la décision prise de confier à un aménageur privé (le groupe Nexity et Crédit agricole) le projet d'aménagement de la ZAC Boissière-Acacia. Une décision qui prive notre ville de la pleine maîtrise de ce projet et qui fait la part belle aux intérêts privés, au détriment de l'intérêt général. Nous ne doutons pas de l'ambition écologique de la municipalité, mais elle a oublié de mettre l'humain au cœur de son plan d'actions et elle se prive des moyens de la puissance publique pour y parvenir. *Danièle Creachcadec, Gaylord Le Chequer et Juliette Prados* ■

Groupe socialiste

MAJORITÉ MUNICIPALE : DIVISER VRAIMENT !

La politique en faveur des Roms aurait pu faire consensus au sein du conseil municipal. C'est sans compter sur le talent de la majorité municipale à diviser pour tenter - en vain - de mieux régner. La mission d'évaluation de la MOUS, mise en œuvre dans le cadre de la politique municipale en faveur des Roms, a rendu un bien faible rapport au regard de l'importance du sujet. Il s'agit au mieux d'un bilan d'activité, mais n'a que peu à voir avec une véritable évaluation. Ce n'est pourtant pas faute d'avoir insisté lors des différentes séances de travail pour obtenir des informations précises : éléments financiers, audition de riverains des sites de la MOUS... Concernant ces auditions, la majorité municipale a jugé et écrit qu'elles risquaient de « libérer une parole stigmatisante et xénophobe ». Plus haut dans le rapport, il est évoqué « certains particuliers » qui rejettent les Roms. C'est dire à quel point ce texte est peu factuel, et sous-tendu d'accusations contre X visant non à rallier l'ensemble des Montreuillois à une politique sociale juste en faveur d'une partie extrêmement pauvre des leurs, mais à stigmatiser « certains » Montreuillois pour tenter maladroitement d'en « déstigmatiser » d'autres. Les Roms sont pour la plupart et souvent depuis longtemps des Montreuillois. Dès lors, toute politique municipale visant à améliorer leur quotidien dramatique doit être transparente et s'opérer en totale concertation avec l'ensemble de la population. Alors pourquoi, par exemple, la majorité municipale a-t-elle décidé d'accueillir les familles roms de la rue de la Montagne-Pierreuse, sur un terrain de la rue Édouard-Branly, sans en informer les riverains, ni mettre en place des réunions de concertation ? Le résultat ne s'est pas fait attendre. Les riverains se sont réunis en collectif pour faire entendre leur voix. Jusqu'où la municipalité poursuivra-t-elle son œuvre quasi dogmatique de division ? ■

Groupe des élus socialistes :
www.montreuil-parti-socialiste.com
section@montreuil-parti-socialiste.com
Les élus socialistes tiennent leur permanence les jeudis de conseil municipal de 17 heures à 18 h 30, 87, rue Parmentier.
RDV : 01 43 93 94 34.

Groupe Renouveau socialiste à Montreuil

LE DROIT DE NE PAS ÊTRE DES BÉNI-OUI-OUI

Dominique Voynet veut profiter de l'élection de François Hollande pour exiger que la gauche montreuilloise se rallie à elle et cesse enfin d'interroger son action. Étonnant revirement pour quelqu'un qui n'a cessé de faire le vide autour d'elle en excluant en 2010 un quart des élus de sa majorité (dont les encombrants socialistes de RSM) pour gouverner seule. Dans son dernier édito, la Maire force la caricature et demande qu'on cesse de s'opposer à ses décisions « par principe ». Le procédé est habile, mais il ne dupe personne. Il est des sujets sur lesquels toute la gauche se retrouve, comme sur la défense de l'hôpital intercommunal, le soutien aux parents d'élèves, la construction de logements sociaux... Il est aussi des dossiers où les gauches dénoncent le passage en force, les choix contestables, les engagements financiers démesurés, les arbitrages budgétaires injustes, les subventions douteuses, les promesses non tenues... Est-ce une démarche « politicienne » de s'opposer à la hausse des impôts, dont la Maire refuse de dire quels investissements prioritaires elle financera ? Sont-ce des « guéguerres stériles » lorsque nous demandons la création de navettes interquartiers ou lorsque nous dénonçons la brutalité envers les habitants, les conseils de quartier et nombre d'associations ? Est-ce « irresponsable » de protester contre son management municipal qui génère une souffrance au travail intolérable pour le personnel communal ? Est-ce de la « politiciaille » lorsque nous protestons contre la décision de déplaçonner le prix de vente des logements neufs qui deviennent ainsi inaccessibles aux classes moyennes montreuilloises ? N'en déplaise à Madame Voynet, on peut se retrouver sur certains combats, tout en ayant une lecture différente des enjeux d'avenir pour Montreuil, des politiques publiques à mettre en œuvre et de la manière de gouverner la ville. Considérer que cela relève de « tactiques politiciennes » est certes utile pour les effets de tribune, mais bien peu efficace pour répondre aux attentes réelles des Montreuillois. ■

M. Viprey, D. Chaize, S. Gaillard, S. Guazzelli, A.-C. Leprêtre, M. Martinez, F. Miranda, C. Pascual, N. Sayac, A. Tuailon.

Site web : www.montreuil-autrement.fr

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe Montreuil Vraiment

AGENDA 21

Le sommet de Rio +20 qui s'est tenu fin juin, vingt ans après celui qui mettait en place le principe des Agenda 21, n'a malheureusement pas conduit sur le plan international à des engagements forts en faveur d'autres modes de développement, socialement justes et écologiquement durables. Pour autant, si elle n'est pas suffisante, l'échelle locale est nécessaire et pertinente pour réaliser certaines mutations, au travers d'actions concrètes et avec la participation citoyenne. C'est dans ce sens que Montreuil a élaboré son Agenda 21. L'Agenda 21 regroupe une centaine d'actions concrètes et réalisables, issues de la concertation sur le territoire (habitants, associations et entreprises). La priorité a été donnée à la dimension sociale du développement durable, solidarité et soutien aux personnes, mais aussi mixité et qualité du lien social. Plus de la moitié des actions ont une forte dimension sociale, le tiers combine les aspects social et environnemental du développement durable : rénovation thermique du parc de logement social, lutte contre la précarité énergétique, soutien aux associations qui informent sur les économies d'eau, d'énergie, et font diminuer les factures. Le plan climat énergie, intégré à l'Agenda 21, intègre des contraintes imposées dans les constructions neuves pour les opérations publiques ou privées : après les bâtiments basse consommation, les bâtiments passifs (à consommation énergétique minimale) seront imposés dès janvier 2013. L'Agenda 21, aux côtés d'actions que mène la Ville en interne, contient des actions auxquelles chacun des Montreuillois peut s'associer : développement des jardins partagés, soutien du bénévolat, développement d'un réseau de médiateurs... actions qui s'inscrivent dans l'objectif de faire vivre la mixité. L'enjeu maintenant pour les élus de la majorité municipale est de faire vivre ce programme d'actions, de mobiliser tous les acteurs du territoire pour s'acheminer ensemble vers la mise en place de ces actions concrètes pour développer la qualité du lien social et le bien-être de chacun, tout en préservant nos ressources et limitant notre impact sur l'environnement. ■

www.montreuil-vraiment.fr
elus.montreuilvraiment@gmail.com

Pied, poing et art de vivre

Le Taekwondo Sport Club Montreuil rassemble des pratiquant-e-s de tous âges. Parmi lesquels le jeune Ilyace Harrag, qui possède le talent pour aller haut, loin et fort...



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE GILLES DELBOS

À gauche, Ilyace Harrag, qui semble promis à de beaux résultats.

Taekwondo

Au gymnase de La Boissière, les vendredis soir, on entend des mots étranges : « *Ap tchagi* », « *Yeop* », « *Poom* »... En fait des noms de gestes ou de positions très précises, car c'est là que le Taekwondo Sport Club Montreuil prend ses quartiers pour s'entraîner à la pratique de « *la voie du pied et du poing* », cet art martial coréen qui est en pleine expansion dans l'Hexagone. Ici, ils sont un peu moins d'une centaine de licenciés, des tout-petits jusqu'aux adultes. Et ça peut mener loin : sous les ordres de son entraîneur Pierre Vo, le jeune espoir du club Ilyace Harrag, 16 ans, enchaîne les bons résultats. Lors de la Coupe de l'ambassadeur de Corée - un grand rendez-vous du genre sponsorisé par la Fédération et l'Institut culturel coréen qui s'est

tenu le 12 mai dernier à Issy-les-Moulineaux - son équipe, constituée des meilleurs éléments des

clubs d'Île-de-France, a terminé deuxième, juste derrière une sélection alsacienne.

Un art de vivre

Ilyace a pris au passage sa revanche sur le concurrent qui

l'avait éliminé aux championnats de France. Un beau parcours qui fait la fierté de son père, Ahmed Harrag, mais pas seulement : « *Il a tapé dans l'œil des recruteurs de la Fédération nationale, qui lui ont proposé de s'entraîner à l'INSEP l'année prochaine !* », se réjouit ainsi celui qui est également... le président du TSCM, qu'il a fondé il y a cinq ans pour combler un manque à Montreuil. Pas de doute en tout cas pour ses premiers supporteurs, Ilyace - qui a inauguré il y a un mois à peine sa ceinture noire 1^{er} dan, la troisième du club - pourrait prétendre aux Jeux olympiques de 2016 s'il continue sur sa lancée. À voir. En attendant, l'étoile du club met la main à la pâte, et assiste déjà Pierre Vo dans les entraînements du club à destination des plus petits. C'est la philosophie du taekwondo, véritable art de vivre aux valeurs très précises : il faut se responsabiliser, et les plus expérimentés doivent toujours transmettre leur savoir aux autres. Et si les tout-petits se contentent d'un éveil physique, les enfants progressent vite dans la discipline, aussi bien sur le plan des combats que de la technique pure (qu'on peut assimiler aux « *katas* », les routines du karaté). Entre coups de poing et coups de pied, parfois en voltige, il y a de quoi se défouler pour tous les âges ! ● **Timothée Barrière**

✦ SAVOIR PLUS :

TSCM : cours les lundis, mercredis, vendredis et samedis (inscription à l'année) au gymnase Boissière, 171, boulevard Aristide-Briand, tél. : 01 48 70 60 89.



ANTOINETTE, LE COURANT D'OR...

L'athlète du CA Montreuil Antoinette Nana Djimou est devenue championne d'Europe d'heptathlon fin juin à Helsinki en améliorant sensiblement son précédent record. De bon augure avant les Jeux olympiques, où elle arrivera en pleine confiance.

Jeux olympiques

« **H**eptathlète en or » pour *Libération*, « un titre qui s'arrose » pour *Le Figaro* : la presse nationale était dithyrambique après le nouveau titre de championne d'Europe en plein air obtenu par Antoinette Nana Djimou à Helsinki, quelques mois après sa médaille d'or glanée aux championnats d'Europe en salle de Paris-Bercy. À l'arrivée, malgré des conditions climatiques très difficiles, la pensionnaire du CA Montreuil a largement dépassé son record personnel en atteignant les 6 544 points (contre 6 409 réalisés à Götzis en 2011). Un résultat très prometteur, car en revenant d'une longue blessure à la voûte plantaire qui l'a mise de côté pendant plusieurs mois, l'athlète a battu

trois records personnels, au 100 mètres haies (13 s 11), à la longueur (6,42 mètres) et au javelot (55,82 mètres), tout en réalisant une course très correcte sur 800 mètres, son point faible habituel.

Évidemment, « c'est bien pour la confiance avant les Jeux olympiques », comme le résumait son coach Sébastien Levicq quelques instants après son titre, « avec 100 points de plus, elle ne sera pas loin des meilleures ». Mais l'épreuve londonienne sera autrement plus difficile, d'autant que deux des meilleures Européennes, l'Anglaise Jessica Ennis et la Russe Tatyana Chernova, avaient fait l'impasse sur les championnats d'Europe. Pas question pour autant de dénigrer cette nouvelle médaille d'or, l'une des cinq ramenées d'Helsinki par la délégation française. « Si je n'avais pas ce titre,



L'émotion d'Antoinette Nana Djimou, sacrée championne d'Europe d'heptathlon le 30 juin à Helsinki au terme d'un 800 mètres disputé sous des trombes d'eau.

ça voulait dire que je n'étais pas vraiment bonne, donc que je n'aurais pas pu jouer de place aux Jeux. Je pense que désormais les filles ont un tout petit peu peur de moi », se réjouissait ainsi Antoinette devant

les micros de l'AFP.

À 27 ans, la nouvelle reine de l'heptathlon pourra donc tirer son épingle du jeu à Londres, où elle pourra compter sur le soutien d'une autre athlète s'entraînant

à Montreuil, Audrey Lebau, qualifiée dans la catégorie plongeon de haut vol à 10 mètres. ● T. B.

DES DÉBUTANTES AUX CHAMPIONNES

Danse modern' jazz

Ce 16 juin, des débutantes tellement mignonnes aux danseuses les plus aguerries, tous les

âges étaient réunis sur la piste pour une démonstration de la section de danse modern'jazz du Red Star. Le clou du spectacle fut la présentation de la médaille d'or

de l'équipe du club, arrivée première aux derniers championnats de France de la fédération sportive et gymnique du travail, début juin, à Port-de-Bouc. ●



© JEAN-YVES GROU

LE RED STAR, TOUT UN GALA

Gymnastique rythmique

Cerceaux, rubans et bodys fleuris étaient de sortie ce 30 juin au gymnaste Auguste-Delaune pour le gala annuel de la section de gymnastique rythmique du RSCM, une démonstration toute

en grâce pour les jeunes athlètes réunies autour du thème du « Voyage dans le temps ». L'occasion également de retrouver l'équipe formée par Pauline Couderc ou Mylène Kherbane, 4^e aux derniers championnats de France de division nationale FFG organisés à Toulon. ●



© LAURENCE DUGAS-FERMON

Mes déchets mieux triés & mieux recyclés

Ma ville plus propre

Mon confort préservé

POUR VOUS, SITA fait tout ça.

SITA RÉGION ILE-DE-FRANCE | DE LA SUITE DANS VOS DÉCHETS

www.sitaidf.fr

avez environnement **SITA**

CITROËN Entretien et réparation toutes marques

Réparateur agréé Vente de voitures neuves et d'occasion

GARAGE MOLIÈRE WILSON

16, rue Molière - 93100 MONTREUIL

Tél. : 01 42 87 16 22

Climatisation, suspension, échappement, freins, pneumatiques

Vous accueille du lundi au vendredi avec ou sans rendez-vous de 8h30 à 12h et de 14h à 19h

RESTAURANT INDIEN GUJARAT

Spécialités Tandoori et Curry

UN APÉRITIF OFFERT sur présentation de la publicité

Livraison à domicile ou au bureau sur Montreuil à partir de 25€

Vente à emporter -10% (à la carte)

www.restaurant-indien-gujarat.fr

35 bd. Paul Vaillant Couturier - 93100 Montreuil

Tél. : 01 48 58 77 16 - à 100 m du Métro Mairie de Montreuil

OUVERT 7j/7 de 12h à 14h30 et de 19h à 23h

BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinerante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.

Adhap services l'aide à domicile Agrément qualité préfectoral

La présence d'un professionnel, ça change tout... www.adhapservices.fr

Permanence téléphonique 7j/7 - 24h/24

Adhap Services® - 151, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois

adhap93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35

5 BONNES RAISONS pour nous confier la garde de vos enfants

ECouter, Se baigner, Apprendre, Dormir, Jouer

Family Sphere

Qualification Sécurité Expérience

family-sphere.fr **Garde d'enfants à domicile**

69, rue Parmentier - 93100 Montreuil - Tél : 01 83 84 5005

Tendre est la saison de Mathieu Bauer

Du parcours initiatique pour le jeune public aux rendez-vous festifs et conviviaux, drôles, émouvants et atypiques, Mathieu Bauer, directeur du Nouveau Théâtre de Montreuil, vient de dévoiler le programme de la saison 2012-2013.



Mathieu Bauer

© GILLES DELBOS

Théâtre, musique, danse...

Vendredi 22 juin, 19 h 30, Mathieu Bauer prend place sur la grande scène de la salle Jean-Pierre-Vernant du Nouveau Théâtre de Montreuil (NTDM). Seul derrière son micro, il passe sa main dans sa tignasse rousse. Heureux et ému de présenter devant une salle comble sa première saison comme directeur du centre dramatique national de la ville. Fidèle à lui-même et aux autres, il commence par valoriser sa collaboration avec Fériel Bakouri, qui a construit la programmation

avec lui. Puis il remercie sincèrement son équipe ; la présence de Gilberte Tsai, l'ancienne directrice du NTDM qui l'a programmé plusieurs fois dans ce théâtre et qui poursuit avec lui les Petites conférences *Lumières pour enfants* ; son premier partenariat avec Jean-François Piette, le directeur du conservatoire. Car depuis plusieurs mois déjà, une fanfare d'amateurs investit le NTDM et a ponctué cette présentation entre deux extraits vidéo des spectacles et l'accueil des artistes de cette saison foisonnante et festive. Avec Mathieu Bauer, les disciplines artistiques vont s'enlacer tendrement : théâtre, danse, musique, cirque, ciné-spectacles... sous toutes leurs formes.

Une furieuse envie de reconstruire

Mathieu Bauer, metteur en scène, musicien, comédien, auteur, annonce le dénominateur commun de tous les spectacles qui portent « une furieuse envie de reconstruire, de rebâtir, de trouver une issue, d'aller de l'avant » face à « l'actualité qui nous bombarde, à nos inquiétudes sur le monde ». Sa détermination d'ouvrir le théâtre aux débats, à l'échange. Il cite les autres lieux et partenaires de Montreuil avec qui il compte travailler. L'importance des ateliers de pratique artistique soutenus par la Ville auprès des enfants. Fasciné par les séries américaines et par le cinéma, il évoque sa création : un feuilleton

théâtral. La scénariste de séries Sylvie Coquart-Morel explique avoir « inventé pour ce projet une nouvelle forme de suspense, de rythme pour le théâtre, en y incluant les éléments des séries télévisées : on voit les personnages grandir, s'enrichir, se développer en profondeur dans leur humanité ». Des habitants participent à « un chœur citoyen » qui va étoffer les épisodes dont les quatre premiers vont ouvrir la saison le 24 septembre. Décors grandioses, humour, émotion, performances spectaculaires, énergie, « univers très forts, inventivité un peu folle », tout est là pour faire vivre aux enfants, aux ados et aux adultes des expériences inédites. Et, comme l'a commenté un spectateur en sortant, « Montreuil a de la chance d'avoir Mathieu Bauer ». À nous de la saisir... ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : De nombreux débats, échanges, rencontres, visites, ateliers... vont être programmés dès la rentrée. Nouveau Théâtre de Montreuil, 10, place Jean-Jaurès. Renseignements et réservation tél. : 01 48 70 48 90 et contact@nouveau-theatre-montreuil.com

PASS partout
Les Montreuillois-es bénéficient de tarifs privilégiés pour tous les spectacles et de PASS non nominatifs.

Plein tarif Montreuillois-es 10 €. Jeune public 6 € par personne en famille et enfant seul. Petites conférences 4 €. PASS découverte pour les moins de 30 ans 16 € les 2 places. PASS 3 places (Montreuillois-es + habitant-e-s de la Seine-Saint-Denis) 27 €. PASS 10 places Montreuillois-es + habitant-e-s de la Seine-

Saint-Denis) 80 €. Et vous pouvez vous-même organiser des « apéros-rencontres » à partir de 10 personnes (apéritif offert + spectacle à tarif réduit + rencontre avec le metteur en scène).

GRANDIR AVEC PLUSIEURS LANGUES

L'association montreuilloise Dulala organise un colloque, lundi 24 septembre, sur le plurilinguisme ou comment considérer cet apprentissage comme un atout ?

Colloque

L'association D'Une langue à l'autre (Dulala) se propose « de faire le point sur l'état de nos connaissances, et de faire connaître des pratiques innovantes tant auprès des enfants qui grandissent en milieu plurilingue, que leurs parents et des professionnels qui les accueillent ». Une force pour tout enfant que la France prend rarement en compte. Lors de cette rencontre, nous entendrons le point de vue de Dominique Voynet, Maire de Montreuil ; George Pau Langevin, ministre déléguée à la Réussite scolaire ; Xavier North, du ministère de la Culture ; Christine Helot, responsable du groupe de recherche linguistique Pluriel ; Charles Di, ethnopsychologue ; Jean-Claude Metraux, pédopsychiatre ; Catherine Klein, inspectrice à l'Éducation nationale ; Michel Candelier, professeur émérite, pilote du pôle Innovation en éducation à l'université ; Pascale Dubois, chargée de mission à l'Éducation inclusive, plurilingue et interculturelle à l'académie de La Réunion ; Anna Stevanato, directrice de l'association Dulala.

● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Lundi 24 septembre, de 8 h 30 à 17 h 30. Horaires détaillés dans la rubrique Agenda. Inscription indispensable et gratuite : centrepv@cg93.fr. Salle des fêtes, hôtel de ville, place Jean-Jaurès. Plus d'informations sur : www.dunelanguealautre.org

NOTRE SÉLECTION

✕ Du 24 septembre au 14 octobre : *Une faille* - Saison 1 : *Haut Bas Fragile*, épisodes 1 à 4, création de Mathieu Bauer. Le feuilleton théâtral comme une série TV. L'histoire commence par l'effondrement d'une maison de retraite. Cinq survivants se retrouvent emprisonnés sous les décombres...

✕ Du 18 au 26 octobre : *Ali Baba et les 40 voleurs*, ciné-spectacle à partir de 6 ans. Musiciens, conteurs, bruiteurs accompagnent une histoire refilmée pour l'occasion, où Ali Baba enfourche son âne à la rencontre de drôles de motards...

✕ Samedi 10 novembre : La Fanfare Ciocarla, considérée comme « la fanfare la plus rapide de l'Europe de l'Est »...

✕ Du 20 au 30 novembre : *Mission*, de David Van Reybrouck, mise en scène de Raven Ruëll, avec Bruno Vanden Broecke dans le rôle du Père blanc envoyé au Congo...

✕ Du 3 au 20 décembre : *Une faille* - Saison 1 : *Haut Bas Fragile*, épisodes 5 et 6, création de Mathieu Bauer.

✕ Du 3 au 18 décembre, salle Maria-Casarès : *Professor*, première partie d'un dyptique, conception et chorégraphie de Maud Le Pladec.

✕ Du 8 au 15 décembre : *Poetry*, deuxième partie. Le corps écrit ce que la musique fait entendre...

✕ Lundi 24 décembre : concert Africolor. Noël mandingue avec les plus grands griots et percussionnistes africains.

✕ Du 17 janvier au 10 février, salle Maria-Casarès : *Au jour le jour, Renoir 1939*, création inspirée du film *La Règle du jeu* de Jean Renoir, mise en scène de Benoît Giros. L'inquiétude de l'artiste en l'année 1939, ses choix, sa danse trouble avec la vie...

✕ Samedi 26 janvier : Surnatural

Orchestra - Profondo Rosso, ciné-concert profondément poétique et engagé, avec la splendeur d'un polar italien...

✕ Du 18 mars au 15 avril : *L'Immédiat*, cirque à partir de 8 ans. Trois courtes pièces et une installation innovante par l'original circassien Camille Boitel.

✕ Du 21 février au 1^{er} mars : *Comment ai-je pu tenir là-dedans ?*, théâtre à partir de 7 ans, d'après *La Chèvre de Monsieur Seguin* d'Alphonse Daudet. Une fable de Stéphane Blanquet et Jean-Lambert Wild.

✕ Vendredi 19 avril : symphonie de scratcheurs !, DJ Grazzoppas's DJ Big Band and guests. Douze DJ's rassemblés sur un même plateau pour le 30^e anniversaire du festival Banlieues bleues...

✕ Du 14 mai au 4 juin : *Une faille* - Saison 1 : *Haut Bas Fragile*, épisodes 7 et

8, création de Mathieu Bauer.

✕ Du 20 au 22 juin : Festival 360. Trois soirées kaléidoscopiques où sont présentées douze formes théâtrales contemporaines par douze compagnies franciliennes.

✕ Samedi 22 juin : Zizek Club, DJ's Chancha Via Circuito et El.G, salle démontée, nuit folle avec les DJ's les plus renommés d'Amérique du Sud !

✕ Petites conférences Lumières pour enfants : le 6 octobre, Michel Ciment, critique de cinéma ; le 24 novembre, Anne Siety, psychologue ; le 15 décembre, Marc Trivier, photographe ; le 19 janvier, Bernard Maris, économiste ; le 16 février, Jean-Didier Vincent, neurobiologiste ; le 2 mars, Rodolphe Burger, guitariste ; le 13 avril, Georges Didi-Huberman, historien d'art ; le 25 mai, Jean-Christophe Bailly, philosophe.

Tous à la page

LA BRIGADE CHIMÉRIQUE

■ LA BRIGADE CHIMÉRIQUE, SERGE LEHMAN, FABRICE COLIN ET GESS, ÉDITIONS L'ATALANTE.

Scénarisée par Serge Lehman, grand connaisseur des littératures populaires d'Europe, aidé du prolifique Fabrice Colin, cette bande dessinée décrit la disparition des derniers héros d'Europe dans les années trente du siècle dernier. On y croise des personnages issus de tous les récits populaires et romans de gare de l'époque : Le Nyctalope, Félifax, Le Passe-murailles, les vampires de Feuillade, mais aussi Irène et Frédéric Joliot-Curie, André Breton, Joseph K. et l'inquiétant Docteur Mabuse. Tous s'affrontent dans un jeu d'alliances et de trahison complexe, au seuil de la grande catastrophe qui engloutira le monde ancien. ● Antoine Prunier

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : tm@montreuil.fr

Les rendez-vous des bibliothèques

PENDANT L'ÉTÉ

BIBLIOTHÈQUE AMBULANTE

Les bibliothécaires interviennent dans des espaces extérieurs, squares, parcs et jardins, pour proposer des moments de lecture, d'écoute et de découverte. (une fois par semaine sur chaque site, tout public).

- ✘ Parc des Guilands - tous les mercredis - entrée 9, rue Désiré-Préaux, près des jeux pour les tout-petits
- ✘ Parc Montreau - tous les jeudis - sur la pelouse devant le musée d'Histoire vivante
- ✘ Parc Beaumonts - tous les vendredis - Clairière des « 27 » face au 6, rue Paul-Doumer

CHAISES MUSICALES

Installation de transats devant la bibliothèque Robert-Desnos avec diffusion en plein air d'un programme musical.

- ✘ Square Le Patriarche - mardis 12 h 30 à 16 heures ; vendredis 14 heures à 17 h 30, si le temps le permet bien sûr (sauf le 14 août : fermeture de la bibliothèque).

HEURE DES TOUT-PETITS

Poursuite pendant l'été de l'accueil des tout-petits dans l'espace d'heure du conte. Invitation des enfants de 6 mois à 3 ans à l'éveil et la découverte de livres.

- ✘ Bibliothèque Robert-Desnos - samedis 10 heures à 12 heures - Entrée libre

ACCOMPAGNEMENT DES SORTIES FAMILIALES EN BORD

DE MER

Dans les différents quartiers, accompagnement des sorties et propositions de lectures pendant la journée.

- ✘ Bibliothèque Daniel-Renoult - de 14 heures à 18 heures (fête de quartier)

LECTURES À HAUTE VOIX

Deux séances avec en prime une découverte de la bibliothèque.

- ✘ Bibliothèque Robert-Desnos - vendredi 20 juillet et vendredi 10 août à 15 heures - Entrée libre

CONVERSATION EN FRANÇAIS

Ces séances de conversation en français se déroulent dans un climat convivial et permettent une pratique ouverte à toutes et tous.

- ✘ Bibliothèque Robert-Desnos - tous les mardis à 16 heures - Entrée libre

LIVRES À PARTAGER

Une exposition à voir, lire et écouter et une bibliographie de ses meilleurs titres, pour vos lectures de vacances.

- ✘ Bibliothèque Robert-Desnos - jusqu'au 31 août - Entrée libre

EXPOSITION : MOTS D'ADOS À L'AFFICHE

- ✘ Bibliothèque Robert-Desnos - Jusqu'au 25 août - Entrée libre

HORAIRES D'ÉTÉ

DU MARDI 17 JUILLET AU SAMEDI 25 AOÛT (reprise des horaires normaux mardi 28 août) Ces horaires permettent d'organiser des travaux d'été et de développer des actions à l'extérieur.

- ✘ Bibliothèque Robert-Desnos : mardi : 12 heures - 19 heures ; vendredi : 14 heures - 19 heures ; samedi : 10 heures - 18 heures ; fermeture pour pont : mardi 14 août
- ✘ Bibliothèques de quartier : Paul-Éluard, Daniel-Renoult, Fabien : mercredi : 10 heures - 12 heures et 14 heures - 18 heures ; samedi : 10 heures - 12 heures et 14 heures - 17 heures ; fermeture du mardi 31 juillet au mercredi 15 août

- ✘ www.montreuil.fr/bibliothèque

- ✘ ROBERT-DESNOS
14, boulevard
Rouget-de-Lisle.
- ✘ Daniel-Renoult
22, place
Le Morillon.
- ✘ Fabien
118, avenue du
Colonel-Fabien.
- ✘ Paul-Éluard
10, rue Valette.

LA VIE EST UN ROMAN, LE ROCK AUSSI

Laurence, auteure de romans, et Goulven, guitariste et auteur, publient des romans musicaux qui racontent l'histoire du rock aux adolescent-e-s.

Livres

Laurence Schaak et Goulven Hamel sont montreuillois, ils habitent cité Mandela dans le quartier Solidarité-Carnot. Laurence a 49 ans, elle est auteure de romans et documentaires pour la jeunesse. Goulven, 41 ans, est journaliste-rédacteur, auteur, guitariste et musicien. Il participe en ce moment à la tournée « Chansons ordinaires » de Miossec, fait partie du groupe Santa Cruz et également du duo Rockoco, très présent sur les scènes montreuilloises.

« J'animais des conférences musicales dans les lycées sur l'histoire du rock et des musiques afro-américaines. Je me suis aperçu que cette génération écoutait beaucoup de musique mais sur MP3. C'est-à-dire une juxtaposition aléatoire de très nombreux styles de musique mais sans aucune référence. Les notions d'album, de pochette qui fournissent un minimum de références chronologiques leur sont



étrangères. Mes interventions et l'écoute des morceaux consistaient à montrer que les musiques ne sortent pas de nulle part mais d'un contexte et s'inscrivent dans une histoire. »

De l'Histoire à l'histoire

De son côté, Laurence se dit qu'on peut « raconter l'histoire du rock sous forme de romans historiques, avec une fiction qui mélan-

à mon avis

Diak's,
rappeur montreuillois

« ÇA ÉVEILLE LA CURIOSITÉ »

Diak's, 31 ans, habitant du Bas-Montreuil, compte parmi les figures de la scène rap de la ville. Il a lu pour *Tous Montreuil* le roman hip-hop *Le béton qui coule dans nos veines*.

J'ai trouvé le roman en première partie très proche de la vérité. Ça éveille la curiosité et ça pousse à aller chercher des réponses dans la deuxième partie. Ce roman remonte bien aux sources du rap : les racines sociales et musicales (le funk). Mais c'est la deuxième partie que j'ai préférée : c'est parfait. Des articles pas trop longs qui répondent de façon fouillée mais accessible à des questions de fond liées au rap. Ça m'a même donné envie de réviser mes classiques. Et tous mes copains ont voulu me le piquer ! ■

gerait à la fois l'Histoire et des destins individuels. C'est une idée de roman miroir qui propose aux 13-14 ans une fiction dont le personnage principal est un ado. Le roman doit exciter la curiosité du lecteur et le conduire à rechercher des explications dans une seconde partie documentaire. Sur cette base, on a rédigé une "bible" de la collection qui a été acceptée par Nathan, notre éditeur. Nous avons alors écrit cinq romans en deux ans : d'abord, le punk, le rock et le reggae, puis la pop anglaise et le hip-hop ».

Un travail qui trouve des prolongements au cours de médiations culturelles qu'ils conduisent dans les lycées, notamment professionnels. Les livres entrent en écho avec le programme scolaire, notamment celui sur le rock'n'roll sur fond de ségrégation. « C'est toujours émouvant de voir comment des élèves "non lecteurs" accrochent au roman parce qu'ils accrochent à la musique, jusqu'à discuter parfois du scénario avec nous... » ●

Pascal Famery

✘ SAVOIR PLUS : Collection Backstage, cinq romans déjà parus : le roman punk : *Je hais l'amour véritable* ; le roman reggae : *Les gens dansent pour ne pas mourir* ; le roman rock'n'roll : *Je chanterai sur mer et en enfer* ; le roman hip-hop : *Le béton qui coule dans nos veines*. 232 pages, 10 euros, éditions Nathan.



Cinq livres pour plonger dans l'histoire de la musique.

L'IMAGINATION AU POUVOIR CRÉATIF

Une fille et quatre garçons férus d'arts graphiques, de vidéo, de photo et de dessins d'animation ont constitué un collectif de « motion designers ». Un terme qui désigne la fusion de toutes les disciplines de l'image et des supports média pour un projet artistique « en mouvement ». Rencontre avec ceux qui désormais s'appellent les CQC.

Arts graphiques

Un espace implanté dans le centre-ville divisé en studio de prises de vues et de tournage et des bureaux en cours d'aménagement. « C'est comme un atelier d'artistes », précisent les occupants. « Chacun de nous travaille chez soi ou dans des agences pour des clients. Mais nous avons décidé de créer ce collectif CQC tout neuf pour le plaisir de nous retrouver autour de projets de créations et de recherches personnelles. Ce qui nous réunit, c'est l'envie de nous épanouir artistiquement. Et de nous amuser. » Prête à partir pour le Festival international de photographies d'Arles, la seule fille du groupe, Marie-Amélie Journal, se destine « à la photo sociale et au portrait ». Lauréate du concours Flair, ses images ont déjà traversé la capitale dans un vieux bus parisien. Après quinze ans de pratique de danse hip-hop, Julien Martorell s'est lancé dans la réalisation de clips

de musique et rêve d'évoluer « dans le générique de film. C'est un espace qui sert l'identité de l'œuvre, un format court où tout est possible quant aux matières entre graphisme et autres supports ». Intéressé pour associer « les aspects artistiques et didactiques, par exemple l'origine de l'alphabet », Gabriel Richard se concentre « sur l'idée de raconter des histoires et exprimer des émotions, faire ressentir quelque chose lié à l'image et au son. C'est ça mon moteur ».

Le « motion design » en pleine expansion

Influencé par son groupe de hip-hop jazz, William Le Bras s'oriente vers « la réalisation de documentaires purs et de clips en y ajoutant un peu de graphisme ». Un « graphisme vidéo animé » que Quentin Garabedian, immergé dans la musique soul, utilise aussi dans ses projets artistiques. « Nous sommes complémentaires. Nous avons des pas-

sions différentes, mais nous avons vocation d'utiliser toutes nos connaissances au service de nos scénarios, de nos courts-métrages... » Dans la perspective d'unir leurs forces, leurs talents, et, pourquoi pas, d'acquiescer la confiance de professionnels de l'image. Car le métier de « motion design » est en pleine expansion, la vidéo prenant une part de plus en plus importante sur nos téléphones mobiles, tablettes et autres sites Web. Pour nous offrir des images de plus en plus riches et détaillées, de plus en plus animées et rythmées, pour lesquelles l'imagination, la fibre artistique et la sensibilité sont en train de tracer de nouveaux chemins de création.

● **Françoise Christmann**

✕ **SAVOIR PLUS :**

Pour découvrir le travail des artistes : marieameliejournal.com ; ping-ouh.com ; led-motion.com ; thefrenchflavor.com ; vahe-graphist.fr



tête de l'art

Pierre Nicou

Son image de l'enfance

■ Une petite fille bondissant dans l'eau, le sourire d'un bébé en extase, des ados en pleine démonstration sportive... Pierre Nicou s'est spécialisé dans la photographie de mode et la publicité « de la naissance à l'adolescence. Et même avant la naissance puisque je suis souvent sollicité pour photographier des femmes enceintes. Nous sommes une quinzaine de photographes en France à nous consacrer à ce thème, constate-t-il. J'ai commencé avec mes frères et sœurs, puis avec mes enfants. Je travaille essentiellement pour la presse familiale. Car aucune galerie d'art ne souhaite exposer des enfants. Ce sujet touche beaucoup moins le public que des objets ou des paysages, un reportage sur les bateaux à voile ou les motos. Sauf s'il s'agit d'enfants de l'autre bout du monde ». Tout l'art de Pierre Nicou réside dans sa faculté à créer les conditions optimales pour capter la spontanéité d'une expression : « Il faut aller très vite. Créer rapidement un contact joyeux et que la séance ne dure pas plus de cinq minutes. Ce qui implique du temps pour les repérages et une préparation minutieuse avant la prise de vue. » Son objectif et sa passion : « Faire évoluer le regard sur ces images en les accompagnant dans une direction plus artistique, parfois avec le concours d'une plasticienne. » Et, en créant récemment sa propre galerie virtuelle, ce Montreuillois s'étonne déjà de la diversité et de la richesse des échanges que provoquent des visiteurs de France et de l'étranger. Dans un esprit bon enfant. ● F. C.

✕ **SAVOIR PLUS :** Galerie virtuelle de Pierre Nicou : www.pierrenicou.com et www.facebook.com/pierre.nicou



Marie-Amélie Journal, Julien Martorell, Gabriel Richard, William Le Bras et Quentin Garabedian ont constitué un collectif de création de « motion design ».

*« bien » en montreuillois.

Fleur en bouche...

Une grande goulée de fraîcheur avec cette salade inspirée par les pâtures suisses. Et une vraie madeleine pour Nena, qui retrouve dans son assiette le goût et les sensations de son enfance.

MESCLUN DE HEIDI'S (SUISSE) DE NENA WORETH POUR 6 PERSONNES

Temps de préparation

• 30 minutes.

Ingrédients

• 1 poignée par personne de : roquette, jeunes pousses d'épinards, feuilles de moutarde, autres jeunes pousses à votre goût • 2 poires épluchées et citronnées • 1 pot de

250 g de ricotta fraîche • 1 botte de basilic, menthe, ciboulette (ciselés au ciseaux) • la moitié d'1 paquet du mélange de graines formule *boost* de la marque Daco Bello • 1 barquette de framboises fraîches • 1 petite carotte en lanières • 10 fleurs de capucines (ou autres fleurs comestibles !) • 5 c.à.s. d'huile d'olive • le jus d'1 citron vert • 2 pincées de fleur de sel • quelques tours de moulin à poivre un peu excentrique • 1 pain tranché et légèrement grillé au four ou au toasteur • 2 tomates • 3 à 4 c.à.s. d'huile d'olive • et, pour les amateurs, une gousse d'ail frais.

Matériel

• Un grand plat • une essoreuse à salade • un toasteur • un couteau économique.

En cuisine

Lavez et essorez vos jeunes pousses, étalez les différentes salades tout autour de votre plat pour que ça soit harmonieux. Lavez et effeuillez vos différentes herbes et ciselez-les aux ciseaux. À l'économe, faites des lanières de carotte épluchée et lavée, déposez-les autour de la salade. Disposez des c. à. s. de ricotta en rond sur la salade, ajoutez les framboises et les poires coupées en tranches. Mettez votre pain à toaster. Avec une demitomate, frottez vos tranches de pain, salez, poivrez, arrosez d'un filet d'huile d'olive. Versez l'huile d'olive en tournant sur votre salade, la fleur de sel, le jus de citron vert, quelques tours de moulin à poivre, parsemez du mélange de graines, déposez vos fleurs, servez.



Boisson

Une citronnade, un sauvignon ou un chardonnay glacé.

Bons plans

Choisissez les jeunes pousses de salades qui vous plaisent, il en faut trois ou quatre (les graines se trouvent au Monoprix, rayon raisins secs). Ensuite, cette salade est variable à l'infini, des haricots verts frais, des pois chiches en hiver, des poivrons grillés, des filets d'anchois, des câpres en été, des figues fraîches coupées en quatre et tout ce qui vous fait plaisir. Les fleurs comestibles ne sont pas faciles à trouver, mais si vous avez de bonnes relations avec votre fleuriste, il pourra se procurer ces fleurs à Rungis.

Petite histoire de ce plat

Nena habite Montreuil depuis dix-sept ans : « Cette salade, c'est comme regarder un pré fleuri, ça me rappelle la Suisse, c'est un mélange de souvenirs de prairies, couvertes de boutons-d'or, et de la transhumance printanière des vaches qui portaient des colliers de fleurs. Petite, on allait avec ma grand-mère dans les prés cueillir la dent-de-lion (le pissenlit), on suçotait des fleurs de trèfle, on allait aussi ramasser la salade fraîche du jardin, récolter les framboises sur les framboisiers géants de la montagne en été, les fromages frais de cabri venaient de la ferme de l'oncle Chrétien (c'est un prénom !) et la tante Julia. »

Nena est créatrice de sacs à main, retrouvez sa collection sur : <http://www.heidis.fr> • Anita Hudson



© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE FRANÇOIS BOUR



MODE D'EMPLOI

PLAN CANICULE : VIGILANCE !

Chaque année, le plan canicule du Centre communal d'action sociale (CCAS) est activé du 1^{er} juin au 31 août. C'est un dispositif d'urgence permettant l'aide et l'assistance des personnes seules, isolées et fragiles en cas de forte chaleur.

Solidarité

Si vous êtes en situation de handicap ou de dépendance, fragile, âgé ou isolé, vous pouvez bénéficier d'une assistance en cas d'alerte canicule. Pour cela, il convient de vous faire connaître et de remplir une fiche disponible au CCAS ainsi qu'au CLIC - Espace Annie-Girardot, et qui est également téléchargeable sur le site : www.montreuil.fr

✕ SAVOIR PLUS : CCAS, centre administratif Opale, bâtiment A, 3, rue de Rosny, tél. : 01 48 70 69 33

(lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures, mardi de 14 heures à 17 heures).

CLIC, Espace Annie-Girardot, 23, rue Gaston-Lauriau, tél. : 01 48 70 65 01.

Si vous remarquez une personne en difficulté durant la période de canicule, prévenez les services d'urgence en cas de nécessité et signalez-la au 01 48 70 69 33.

Ce signalement n'est pas anonyme, et la personne signalée doit être prévenue, ceci pour faciliter une éventuelle intervention. ●

✕ SAVOIR PLUS :

• En cas d'urgence médicale :

SAMU 15

POMPIERS 18

CHI André-Grégoire 01 49 20 30 40.

• Personnes sans hébergement :

CCAS ou SAMU SOCIAL (numéroter le 115)

en dehors des heures d'ouverture.

• La plate-forme téléphonique nationale « canicule info service » vous informe également au 0 800 06 66 66 (appel gratuit), du lundi au samedi de 8 heures à 20 heures, du 1^{er} juin au 31 août.

© JÉRÔME CORGIER



PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3^e étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

VENDS

■ **Table-bar** roulante en chêne clair, 25€. Support mural en bois pour four ou autre, 10€. Deux chaises en chêne clair, pliantes, 10€. Lecteur CD Pioneer, 10€. Pyjama femme en soie, neuf, 15€. Peignoirs satin homme, neufs, 20€. Robe longue chinoise en satin, neuve, 10€. Robe longue noire brillante, neuve, 20€. Dessous Simone Pérèle neufs, 20€. Kway Ferrari jaune, neuf, 30€. ▶ 01 49 72 04 19 ou 06 52 95 89 64.

■ **Téléviseur**, réfrigérateur, armoires, tables, chaises, chambre d'enfant, jouets, etc. ▶ 06 14 61 10 30.

■ **Lit bébé** de 0 à 4 ans neuf, couleur merisier, matelas avec housse Aubert, 60€. ▶ 06 64 28 28 40.

■ **Bétonnière** électrique, 250€. Machine à coudre, 50€. Porte en métal neuve, 40€. Air compresseur, 130€. Échelle, 70€. ▶ 01 48 94 65 74 ou 06 89 79 86 29 ou 06 49 25 80 78.

■ **Ampli** guitare Vox Cambridge, 30 watts avec housse, 230€. Guitare Fender DuoSonic avec housse, 390€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Veste** népalaise T. L, prune, rouge et orange, très chaude, 10€. Imperméable long, léger, grenat T. 44, 10€. Veste de lin vieux rose T. 2X, 5€. Jupe longue en velours frappé gris, T. 46, 5€. Jupe bleu marine en jersey, marque Multiples T. 3, 7€. Grande veste marron et noir en velours frappé T. 48, 10€. Robe indienne légère imprimée éléphants T. L, 5€. Veste en velours frappé noir et turquoise, T. 42, 5€. Robe de chambre en velours bleu marine, T. 46, 5€. Veste imperméable rouge et bleu, T. 46, 5€. Manteau pelisse noir très chaud, T. 46, 15€. Veste chinoise en viscosse, T. XL, 7€. ▶ 06 76 66 92 11.

■ **Canapé** fixe Roche-Bobois, cuir vert 2 places, 250€. Lit 1 place Ikea en bois + 1 lit 1 place en bois fait maison, à superposer ou à mettre côte à côte, les deux en pièces détachées mais complets + 2 matelas, 25€ chaque. Plateau tournant pour téléviseur en verre, 15€. Deux radiateurs électriques d'appoint, 15€ l'un. Deux bouteilles bleues de gaz camping, 2,75 kg, 15€ chaque. Escabeau en métal 2 marches, 15€. ▶ 06 83 80 38 51.

■ **Bel ensemble** mezzanine 1 personne, bureau en sapin massif couleur miel avec matelas, très bon état, 200€. ▶ 01 48 70 11 43.

■ **Petit meuble** 2 portes, 2 tiroirs, 1 étagère, 30€. Table basse, 35€. Lot de Pin's, de 0,50€ à 1€. Lot de livres divers, grand choix (300 pièces). Cartes téléphoniques (150 pièces) de 0,50€ à 1€. Fèves assorties de collection (grands pâtisseries), 1,50€ à 3€. Lot de cassettes stéréo de 1975 à 1990, 3€. Lot de draps, rideaux, pots de confiture, verres, petits prix à débattre. Deux valises en carton (année 1950), marron et noir bleutée, 25€. *La Vie des animaux* série 1969 en 4 volumes, neufs, prix à débattre. ▶ 09 81 92 25 25 ou 06 51 17 95 50.

■ **Meuble TV** en chêne massif, façade travaillée, 2 tiroirs, 60€. Téléviseur Philips 40 cm, gris, bon état de marche, 50€. Tourne-disque Pathé-Marconi avec 2 tuners, 78, 33 et 45 tours, 60€. Lot de disques vinyl 78 et 45 tours, 5€ pièce. Lot de cassettes musicales avec boîtier de rangement, 5€ pièce. Lot de chaussures P. 37, neuves ou très peu portées, 10€ la paire. ▶ 06 75 03 41 27.

SERVICES

■ **Professeur** agrégé donne cours

BOULANGERIES

Boulangeries ouvertes en août

(sous réserve de modification)

- Le Fournil du Perche - M. Mandegou, 20, avenue de la Résistance
- Mme Lamloumi, 233, boulevard Aristide-Briand
- M. Bellanger, 151, boulevard de La Boissière
- M. Gaaloul, 5, rue Eugène-Varlin
- L'Épi d'or - M. Ben Hamida, 15, rue du Capitaine-Dreyfus (ex. Gallieni)
- M. Cherrier-Gasnier, 4, place Jean-Jaurès
- La Conquête du pain - M. Pawin, 40, rue Jules-Ferry
- M. Guerrida, 41, rue Léon-Loiseau
- M. Ben Habhab, 114, rue Marceau
- Le Pain doré - M. Soua, 2, rue de la Mare-à-l'Âne
- M. Larzg, 56, rue Molière
- L'Avenir des toulouses - M. Badada, 32, rue de Paris
- La Boulange - M. Bouchemoua, 127, rue de Paris
- Boulangerie 2000 - M. Zougah, 187, rue de Paris
- Le Fournil du perche - M. Mandegou, 36, avenue Pasteur
- El Khabir - M. Tih, 9, avenue Paul-Signac
- Aux délices de Montreuil - M. Kaib, 39, boulevard Paul-Vaillant-Couturier
- M. Duchet - 95, avenue du Président-Wilson
- M. Barkaoui, 52, rue de Saint-Mandé
- M. Daudigny, 67, rue de la Solidarité
- M. Benjediane, 2, boulevard Théophile-Sueur
- Mme Da Silva, 192, boulevard Théophile-Sueur

particuliers au domicile de l'élève en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Professeur** de sciences physiques propose stage intensif de physique-chimie pour élèves de terminale S : consolider les acquis de la première S ; découvrir efficacement le nouveau programme de sciences physiques en 10 jours (activités, exercices, fiches de synthèse) ; affronter sereinement la terminale S pour la rentrée prochaine. ▶ 06 25 49 58 80 ou 01 48 58 03 59.

■ **Américaine** enseignant l'anglais en France (universités, Acadomia...) donne cours d'anglais à domicile, individuel ou petits groupes. Profitez de l'été pour vous mettre à niveau, renforcer vos acquis, prendre un coup d'avance ou tout simplement vous faire plaisir en améliorant votre niveau et accent anglais. ▶ 06 95 34 03 03 ou susan@dixie-n-france.com

DONNE

■ **Bloc 2 tiroirs** en bois, bloc 2 tiroirs pour CD en plastique noir, 1 étagère bois 4 niveaux. ▶ 06 83 80 38 51.

■ **Entourage lit** complet avec poches, demi entourage de lit. ▶ 06 64 28 28 40.

■ **Différents pantalons**, jupes, etc. ▶ 06 76 66 92 11.

Vos petites annonces sur : www.montreuil.fr



MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET ■ www.montreuil.fr

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

SESAM ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66.



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 7 et dimanche 8 juillet : Dr Amstutz (Le Raincy), 01 43 01 90 80.

■ Samedi 14 et dimanche 15 juillet : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

■ Samedi 21 et dimanche 22 juillet : Dr Loshi-Bolie (Le Raincy), 01 43 81 21 41.

■ Samedi 28 et dimanche 29 juillet : Dr Gauchon (Le Blanc-Mesnil), 09 81 06 77 23.

■ Samedi 4 et dimanche 5 août : Dr Berquier (Rosny-sous-Bois), 01 48 94 34 24.

■ Samedi 11 et dimanche 12 août : Dr Gauchon (Le Blanc-Mesnil), 09 81 06 77 23.

■ Mercredi 15 août : Centre 15.

■ Samedi 18 et dimanche 19 août : Centre 15.

■ Samedi 25 et dimanche 26 août : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.

■ Samedi 1^{er} et dimanche 2 septembre : Dr Zalusk (Rosny-sous-Bois), 01 48 55 88 77.

■ Samedi 8 et dimanche 9 septembre : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

■ Et, à compter du 1^{er} juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.



Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétaire de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Anne Locqueneaux, Orlane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Timothée Barrière, Isabelle James ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Secrétariat : Nathalie Delzonog. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com. Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.



www.pif-design.com

Aide à domicile personnalisée & repas à domicile

Interventions 7 jours sur 7 et sur 12 mois.

- Aide à la personne
Lever/coucher
Aide à la toilette
Aide aux repas, courses
Accompagnement extérieur
Stimulation
- Entretien de l'habitat
Ménage, repassage
- Mise en place rapide.
- Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV...

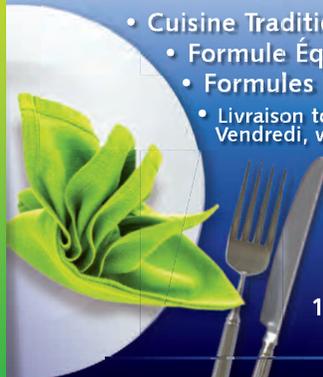
Notre agrément nous permet d'accepter les chèques CESU, ADPA préfinancés par le Conseil Général et une déduction fiscale de 50 % sur les sommes financées.

Le Service au Quotidien

La saveur : un gage de santé

- Cuisine Traditionnelle
- Formule Équilibre
- Formules Diététiques
- Livraison tous les matins du Lundi au Vendredi, week-end fourni le vendredi.

Déjeuner Équilibré à **11,55 €** à 12,50 € avec collation du soir



Contactez-nous au **01 48 57 06 21**
www.service-quotidien.fr

102, avenue de la Résistance
93100 MONTREUIL



NOUVEAU À MONTREUIL

PROSPECTAUX Votre courtier en prêt immobilier

Prêts Immobiliers et Professionnels

Spécialiste du Crédit

Nous gérons votre dossier de prêt de A à Z.

Notre seul objectif : Vous faire bénéficier des meilleures conditions bancaires.

N'hésitez pas à nous consulter pour calculer votre capacité d'emprunt.

Tél. : **06 68 25 59 00** • **09 50 40 55 14**
(COÛT D'UN APPEL LOCAL)

Mail : contact@prospectaux.fr • www.prospectaux.fr
7 bis rue de Vincennes • 93100 Montreuil

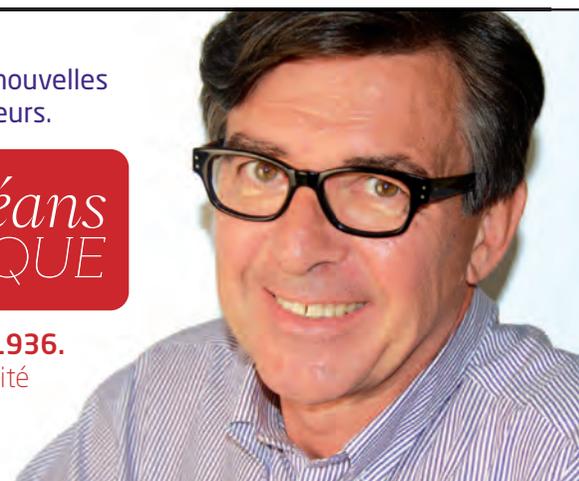
Prospec'taux, courtier en prêt immobilier trouvera le meilleur taux

RCS de Bobigny 527 735 844

Venez découvrir nos nouvelles collections créateurs.



Opticien depuis 1936.
Tradition & Qualité



40 rue du Capitaine Dreyfus, 93100 Montreuil, Tél. 01 42 87 27 33

LA PRAIRIE Restaurant

Vous accueille autour d'un jardin intérieur
midi et soir jusqu'à 22h

1 Kir OFFERT
sur présentation
de l'annonce

Réservation au
Tél. : **01 48 57 77 27**
Fax : 01 48 57 61 03
20, rue du Capitaine Dreyfus
93100 Montreuil



kangourou kids

Garde d'enfants à domicile,
sortie d'école... de qualité !

www.kangouroukids.fr

53 avenue Pasteur
93100 Montreuil

01 48 57 90 00

Besoin
d'un parking
pour l'été ?

Stationner votre véhicule dans les parkings M2S

Offre promotionnelle durant les mois de
juin, juillet et août 2012 dans les parcs
CROIX DE CHAUX ou DECATHLON



Prêt de housse de protection,



Vidéosurveillance.



Contactez-nous

Accueil public du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de
13h30 à 17h30 au 3 rue Parmentier - 93100 MONTREUIL
Tél. : 01 48 58 50 65
contact@montreuil-stationnement.fr
www.montreuil-stationnement.fr

Voiture : 76,50 €/mois
Moto : 38,00 €/mois

RESTAURANT

Salle Climatisée

« LE RUE PARMENTIER »

Maison GAUTREY

Nouvelle décoration

Nouvelle formule
à 16€
Entrée+plat ou Plat+dessert

Tél. : **01 48 51 54 41**

31, avenue de la Résistance

Fermé le dimanche et le lundi soir 93100 Montreuil